

Unità di spruzzatura King™ con kit per montaggio a parete

3A5497A

IT

Unità per spruzzatura ad alta pressione per applicazione di rivestimenti protettivi ad alte prestazioni.

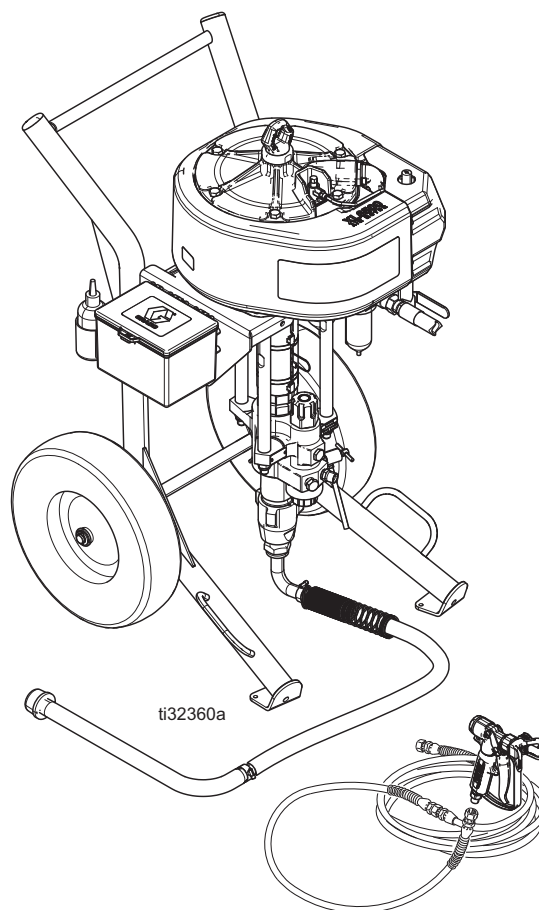
Esclusivamente per utilizzo professionale.



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali pertinenti. Conservare tutte le istruzioni.

Per le massime pressioni di esercizio,
vedere i modelli a pagina 6.



Indice

Avvertenze	3	Risoluzione dei problemi	21
Unità di spruzzatura	5	Rimozione della pompante	22
Matrice parte, motore pneumatico	5	Scollegare e ricollegare la pompante	22
Pacchetti pompa	6	Note	23
Matrice parte, motore pneumatico	6	Parti	24
Identificazione dei componenti	7	Unità di spruzzatura airless King	24
Sistemi di montaggio su carrello	7	Parti delle unità di spruzzatura King	
Sistemi per montaggio a parete	8	su carrello	26
Componenti del sistema	9	Parti del carrello	28
*Valvola di sfiato principale di tipo		Parti di unità con montaggio a parete	29
a spurgo (B)	9	Parti dell'unità pompa	31
* Valvola di sfiato pressione aria (C)	9	Comandi pneumatici	34
* Filtro aria (D)	9	Dimensioni	36
Impostazione del regolatore dell'aria (G)	9	Unità di spruzzatura su carrello	36
* Valvola di sfiato/scarico fluido (J)	9	Unità di spruzzatura su carrello	36
Controllo sbrinamento (T)	9	Diagramma dei fori di montaggio staffa	
Messa a terra	9	a parete	37
Installazione	11	Grafici delle prestazioni	38
Gruppo per montaggio a parete	11	Calcolo della pressione di uscita del fluido	38
Gruppo tramoggia	11	Calcolo del consumo/portata della pompa	38
Configurazione	12	45:1	38
Procedura di scarico della pressione	13	50:1	39
Pulizia di un ugello ostruito	14	60:1	39
Lavaggio	15	70:1	40
Adescamento	17	90:1	40
Spruzzatura	19	Specifiche tecniche	41
Spegnimento	19	Garanzia standard Graco	42
Manutenzione	20		
Piano di manutenzione preventiva	20		
Manutenzione quotidiana	20		
Protezione dalla corrosione	20		
Manutenzione del carrello	20		

Manuali correlati

Manuale	Descrizione
3A5423	Motore pneumatico Xtreme XL™, istruzioni - parti
3A0293	Comandi pneumatici, istruzioni, parti
311825	Pompanti Dura-Flo™, istruzioni - parti
311762	Pompante Xtreme®, istruzioni - parti







Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo segnala un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono ai rischi specifici di una procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel testo del presente manuale dove applicabili.

 <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA</h2>	
   	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili nell'area di lavoro, ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche). • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Consultare le istruzioni di messa a terra. • Non spruzzare o lavare il solvente ad alta pressione. • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Non usare rivestimenti per secchi a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Interrompere immediatamente le operazioni in caso di scintille statiche o di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
    	<p>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza le protezioni dell'ugello e del grilletto installate. • Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza. • Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. • Non poggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni volta che si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare i flessibili e i raccordi ogni giorno. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.



AVVERTENZA

 	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non utilizzare l'apparecchiatura senza protezioni o carter installati. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza (SDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi che si stanno utilizzando. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.
 	<p>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol. • Non superare la massima pressione di esercizio o la massima temperatura del componente del sistema con il valore nominale più basso. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. • Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando la stessa non è in uso. • Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza. • Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore. • Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Indossare una protezione adeguata quando ci si trova nell'area di lavoro, per proteggersi dal pericolo di gravi infortuni: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Unità di spruzzatura

Matrice parte, motore pneumatico

Controllare il codice di 6 lettere dell'unità sulla targhetta identificativa (ID) applicata sul lato della staffa di montaggio su banco dello spruzzatore o del kit di montaggio a parete. Utilizzare la matrice seguente per identificare la costruzione dell'unità, in base alle sei cifre. Ad esempio, il codice dello spruzzatore **K 70 F G 1** rappresenta il marchio King (**K**), rapporto di pressione (**70:1**), pompante Xtreme con filtro integrato su carrello heavy duty (**H**) e il pacchetto completo (pistola, flessibile e filtro pompa incluso) (**1**). Per ordinare parti di ricambio, vedere la sezione **Parti**, a pagina 24.

PART NO.			SERIAL NO.			SERIES		
MAX AIR WPR			MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI	MPa	bar	PSI			
MAX TEMP			WEIGHT					
°C			°F			kg	lb	
GRACO			BARCODE			MADE IN		
GRACO INC. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440 U.S.A.						CE Ex II 2 G Artwork No. 292493 Rev. E		

ti25703b

K	7 0		F		H		1	
Prima cifra, spruzzatore	Pressione del pacchetto		Tipo di pompante		Quinta cifra, montaggio		Sesta cifra, opzione 0-9	
K	30	XL 3400/220cc	F	Filtro standard	H	Carrello heavy-duty	0	Pacchetto essenziale con comandi pneumatici e kit sifone, senza flessibile e pistola
	40	XL 3400/180cc	N	Filtro non standard	L	Carrello leggero	1	Unità completa standard con kit pneumatico, kit sifone e kit flessibile/pistola
	45	XL 6500/290cc	M	Durata max. con filtro	W	Montaggio a parete	2	Unità completa standard con kit pneumatico, kit sifone, kit flessibile/pistola e lubrificatore
	50	XL 6500/250cc						
	60	XL 6500/220cc						
	70	XL 6500/180cc						
	90	XL 6500/145cc						
	47*	XL 10000/430cc DF						
	71*	XL 10000/290cc						
	82*	XL 10000/250cc						

* Questi sistemi sono trattati nel manuale 334645.

Certificazioni:

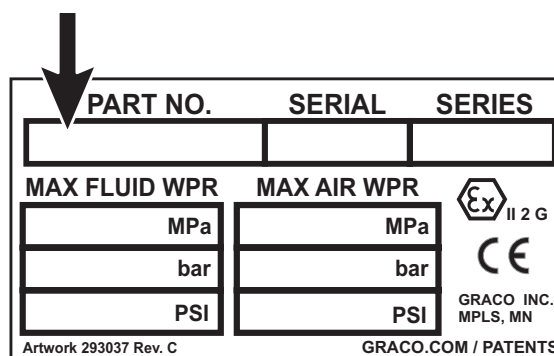


II 2 G h 230° C (T2)

Pacchetti pompa

Matrice parte, motore pneumatico

Controllare il codice di 6 lettere del pacchetto pompa sulla targhetta identificativa (ID) del pacchetto pompa in uso (applicata al carter nero del motore). Ad esempio, il codice pompa **P 70 H C 2** rappresenta la pompa (**P**), rapporto di pressione (**70:1**), alte prestazioni (**H**), struttura in acciaio al carbonio (**C**) e filtro integrato (**2**). Per ordinare parti di ricambio, vedere la sezione **Parti** a pagina 24.



ti25704a

P	70		H		C		2	
Prima cifra, pompa	Pressione del pacchetto		Tipo di motore		Tipo di pompante		Opzione filtro:	
P	30	XL 3400/220cc	H	Kit di spruzzatura	C	Acciaio al carbonio	1	Nessun filtro nel pompante
	40	XL 3400/180cc			M	Vita max.	2	Filtro integrato nel pompante (Durata max. garantita solo con filtro integrato)
	45	XL 6500/290cc						
	50	XL 6500/250cc						
	60	XL 6500/220cc						
	70	XL 6500/180cc						
	90	XL 6500/145cc						
	47*	XL 10000/430cc DF						
	71*	XL 10000/290cc						
	82*	XL 10000/250cc						

* Questi sistemi sono trattati nel manuale 334645.

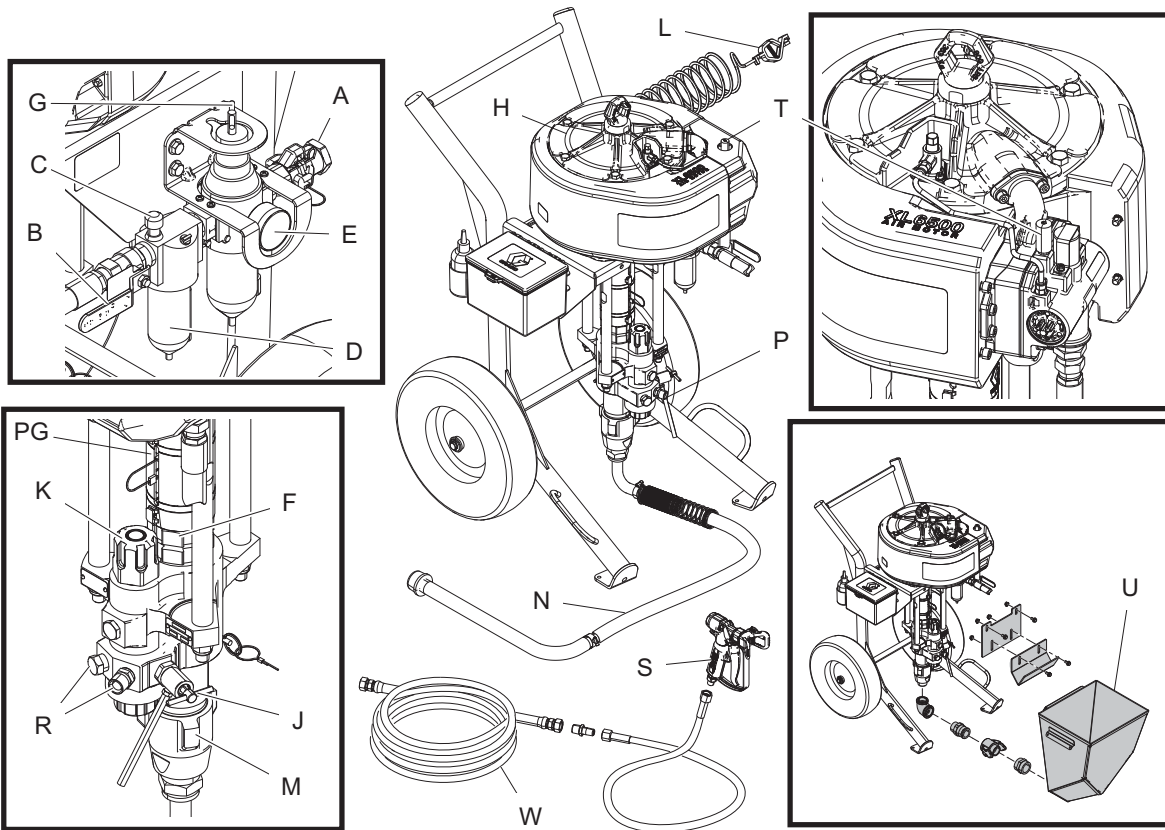
Certificazioni:



II 2 G h 230° C (T2)

Identificazione dei componenti

Sistemi di montaggio su carrello



ti32361a

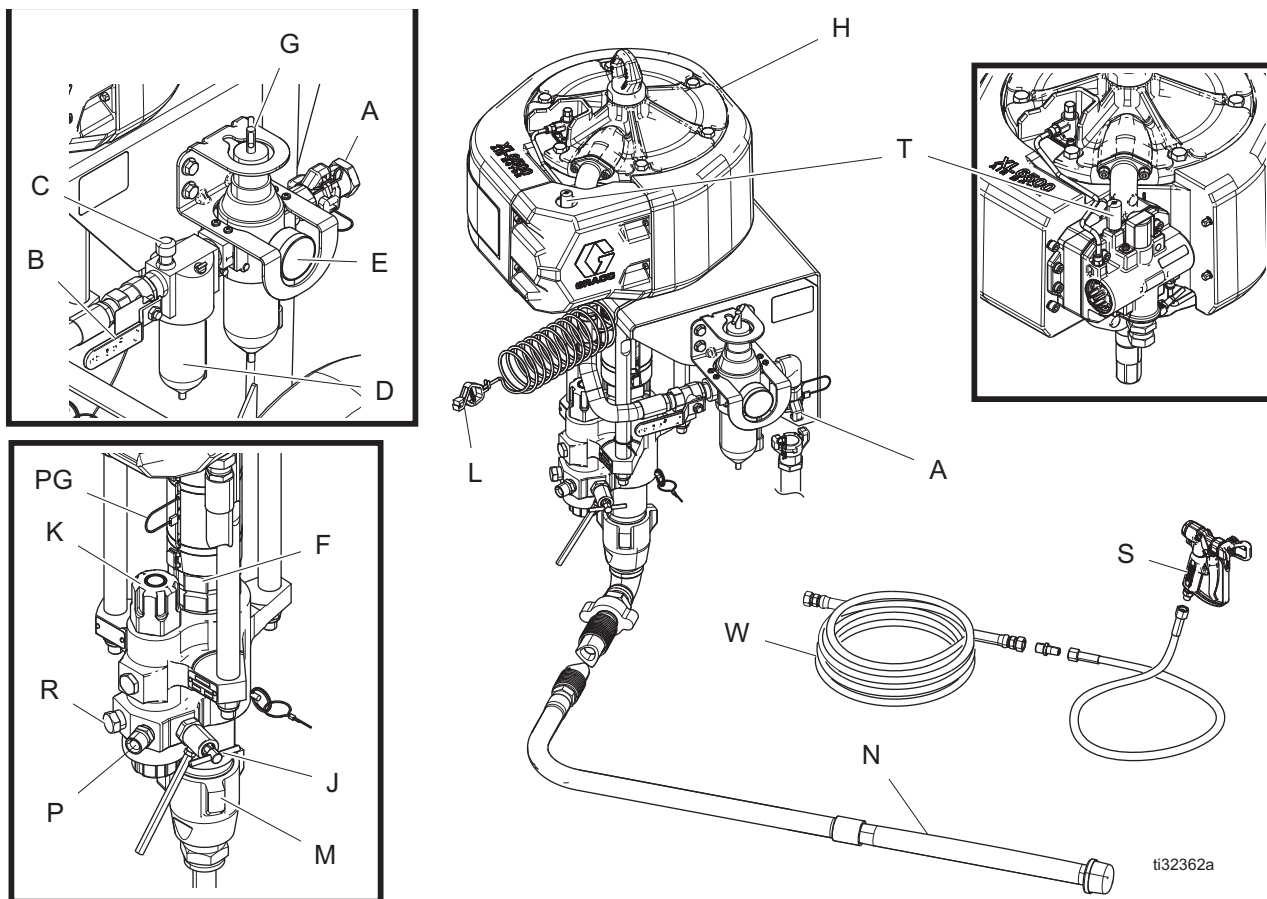
Rif. Descrizione

- A Aspirazione aria, raccordo ad artiglio 1 in. npt(f)
- B Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria)
- C Valvola di scarico della pressione dell'aria (necessaria)
- D Filtro aria / separatore acqua (necessario)
- E Manometro della pressione aria
- F Ghiera premistoppa
- G Impostazione del regolatore dell'aria
- H Motore pneumatico
- J Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria)

Rif. Descrizione

- K Filtro del fluido (se installato)
- L Cavo di terra (necessario)
- M Pompa
- N Tubo di aspirazione con raccordo girevole e tubo (se installato)
- P Uscita fluido della pompa
- PG Protezione pompa
- R Presa fluido opzionale (per una seconda pistola a spruzzo)
- S Pistola a spruzzo
- T Controllo anticongelamento (spurgo aria)
- U Tramoggia (se installata)
- W Flessibile prodotto

Sistemi per montaggio a parete



Rif. Descrizione

- A Aspirazione aria su raccordo ad artiglio
- B Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria)
- C Valvola di scarico della pressione dell'aria (necessaria)
- D Filtro aria / separatore acqua (necessario)
- E Manometro della pressione aria
- F Ghiera premistoppa
- G Impostazione del regolatore dell'aria
- H Motore pneumatico
- J Scarico fluido / valvola di spurgo (necessaria)

Rif. Descrizione

- K Filtro del fluido (se installato)
- L Cavo di terra (necessario)
- M Pompa
- N Tubo e flessibile di aspirazione
- P Presa del fluido
- PG Protezione pompa
- R Uscita opzionale del fluido
- S Pistola a spruzzo
- T Controllo anticongelamento (spurgo aria)
- W Flessibile prodotto

Componenti del sistema

* Componenti del sistema necessari.

*Valvola di sfiato principale di tipo a spurgo (B)



L'aria intrappolata può causare l'azionamento inaspettato della pompa con conseguenti gravi lesioni dovute a schizzi o parti in movimento. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** (pagina 13) per rimuovere l'aria intrappolata.

- Accertarsi che la valvola sia facilmente accessibile dalla pompa e che sia situata a valle dal regolatore dell'aria.
- Necessaria nel sistema per scaricare l'aria intrappolata tra la valvola e il motore pneumatico quando la valvola è chiusa.
 - Aprire la valvola per erogare aria al motore.
 - Chiudere la valvola per intercettare l'aria verso il motore e spurgare l'aria eventualmente rimasta intrappolata nel motore.

* Valvola di sfiato pressione aria (C)

Si apre automaticamente per scaricare la pressione pneumatica se la pressione erogata supera il limite preimpostato.

* Filtro aria (D)

Rimuove lo sporco dannoso dall'alimentazione dell'aria compressa. È utilizzato un filtro con granularità minima di 40 micron.

Impostazione del regolatore dell'aria (G)

Regola la pressione dell'aria del motore e la pressione di uscita del fluido dalla pompa. Posizionarlo vicino alla pompa. Leggere la pressione pneumatica sul manometro della pressione (E).

* Valvola di sfiato/scarico fluido (J)

Aprire la valvola per scaricare la pressione e per il lavaggio o l'adescamento della pompa. Chiudere la valvola durante la spruzzatura.

Controllo sbrinamento (T)

Ruotare la manopola di spurgo dell'aria (apertura) per ridurre il congelamento.

Messa a terra



L'attrezzatura deve essere messa a terra per ridurre il rischio di scariche statiche. Le scariche elettrostatiche possono provocare l'accensione o l'esplosione dei fumi. La messa a terra garantisce un filo di fuga per la corrente elettrica.

Pompa: utilizzare il cavo di terra e il morsetto (forniti in dotazione). Collegare il cavo di terra (L) al perno di terra sul motore pneumatico. Collegare il morsetto di terra a una messa a terra efficace.

Flessibili pneumatici e del fluido: utilizzare solo flessibili elettricamente conduttivi con una lunghezza massima combinata di 150 m (500 piedi) per garantire la continuità di terra. Controllare la resistenza elettrica dei flessibili. Se la resistenza totale a terra supera i 29 megaohm, sostituire immediatamente il flessibile.

Compressore: seguire le indicazioni del produttore.

Pistola a spruzzo / valvola di erogazione: collegare a terra tramite un flessibile del fluido e una pompa opportunamente connessi a terra.

Contenitore di alimentazione del fluido: seguire la normativa locale.

Oggetto da spruzzare: seguire la normativa locale. Non utilizzare con valvola di erogazione!

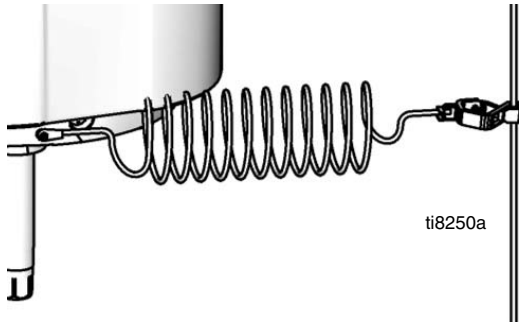
Secchi del solvente utilizzati durante il lavaggio: seguire la normativa locale. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non mettere i secchi su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interromperebbero la continuità di messa a terra.

Per garantire la continuità di terra durante il lavaggio o lo scarico della pressione: mantenere sempre una parte metallica della pistola a spruzzo/valvola di erogazione saldamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra, quindi premere il grilletto della pistola/valvola.

Installazione di messa a terra

Utensili necessari:

- Messa a terra dei fili e dei morsetti per secchi
 - Due secchi metallici da 19 litri (5 galloni)
1. Collegare il filo di terra (244524) (L) al morsetto di terra sul motore pneumatico.



2. Collegare l'altra estremità del cavo di terra a una messa a terra efficace.

3. Mettere a terra l'oggetto da spruzzare, il contenitore di erogazione del fluido e tutta l'altra attrezzatura presente nell'area di lavoro. Attenersi alla normativa locale vigente. Utilizzare solo flessibili dell'aria e del fluido elettricamente conduttivi.
4. Mettere a terra i secchi del solvente. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non appoggiare i secchi su superfici non conduttive, quali carta o cartone, in quanto interromperebbero la continuità del circuito di messa a terra.



Installazione

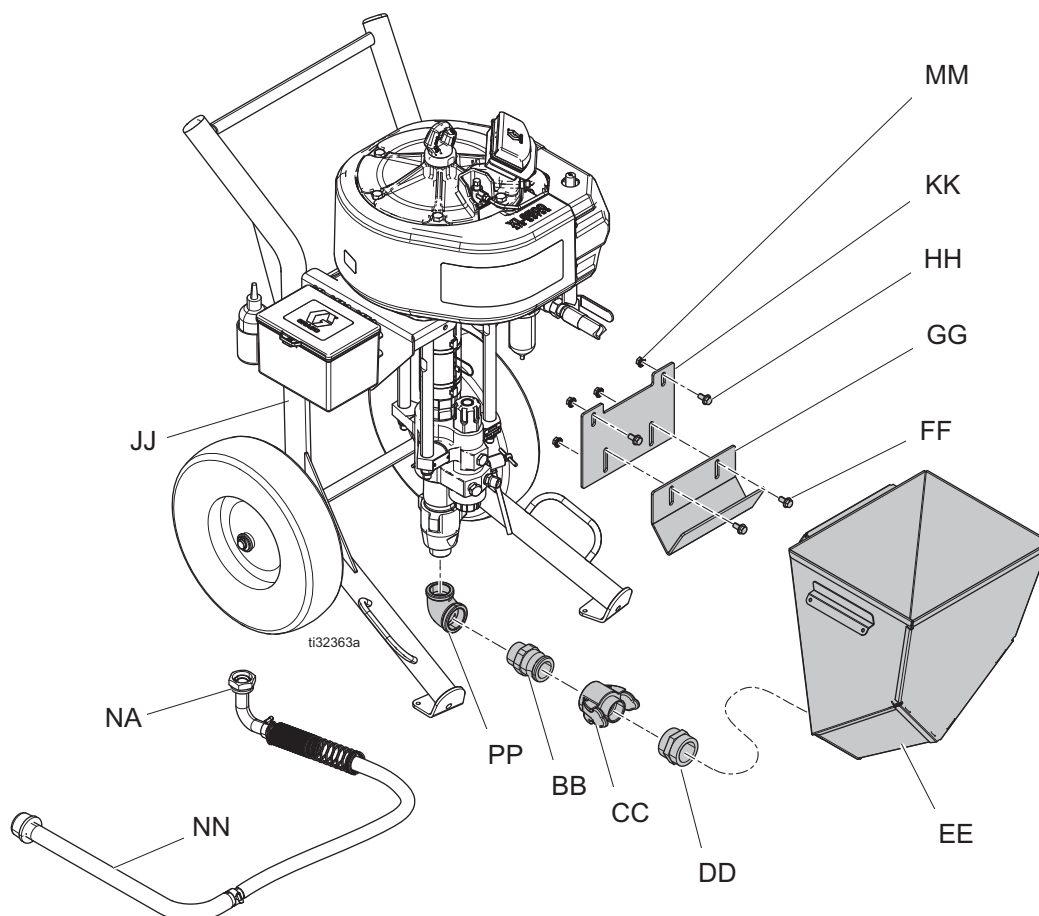
Gruppo per montaggio a parete

NOTA: Prima di montare qualsiasi gruppo pompa a parete, eseguire sempre la **procedura di scarico della pressione** a pagina 13.

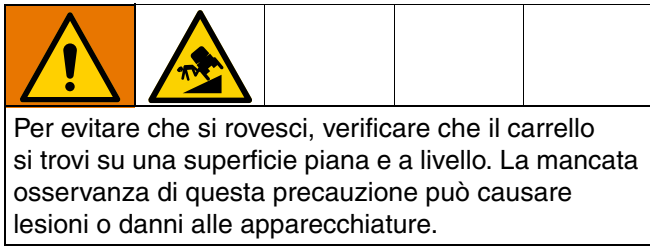
1. Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sopportare il peso del gruppo pompa e dei relativi accessori, del fluido, dei flessibili e delle sollecitazioni provocate dal funzionamento della pompa.
2. Eseguire quattro fori da 11 mm (7/16 poll.) utilizzando la staffa come modello. Utilizzare uno dei tre gruppi di fori di montaggio nella staffa. Vedere il **Diagramma dei fori di montaggio della staffa a parete** a pagina 37.
3. Fissare saldamente la staffa alla parete mediante bulloni e rondelle adatte al tipo di parete.
4. Collegare il gruppo pompa alla staffa di montaggio.
5. Collegare i flessibili del fluido e dell'aria (vedere **Configurazione**, a pagina 12).

Gruppo tramoggia

1. Se necessario, scollegare e rimuovere il tubo di aspirazione (NA).
2. Fissare la staffa (KK) al carrello (JJ) utilizzando i dadi (MM) e le viti (HH).
3. Collegare senza serrare la staffa (GG) alla staffa (KK) utilizzando i dadi (MM) e le viti (HH).
4. Installare il gomito (PP) e il raccordo (BB) sulla pompa.
5. Installare il raccordo (DD) e il raccordo (CC) sulla tramoggia (EE).
6. Collegare il raccordo (CC) al raccordo (BB). Regolare l'altezza della staffa (GG) in modo da inserirla sotto al labbro sul retro della tramoggia (EE). Serrare i dadi (MM).

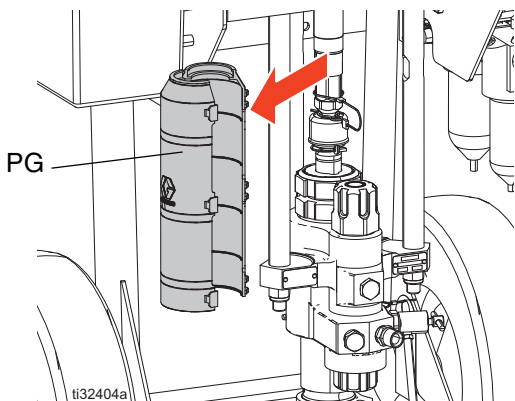


Configurazione

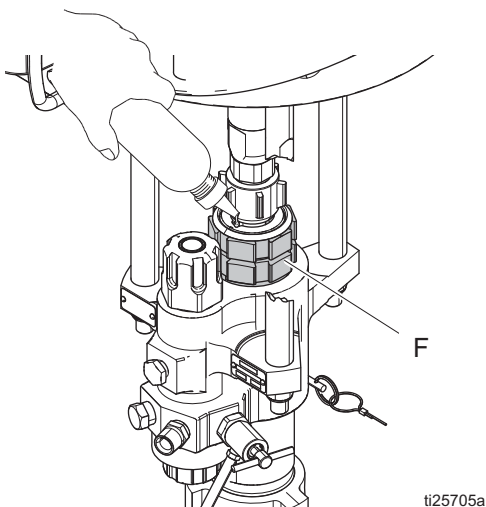


Utensili necessari:

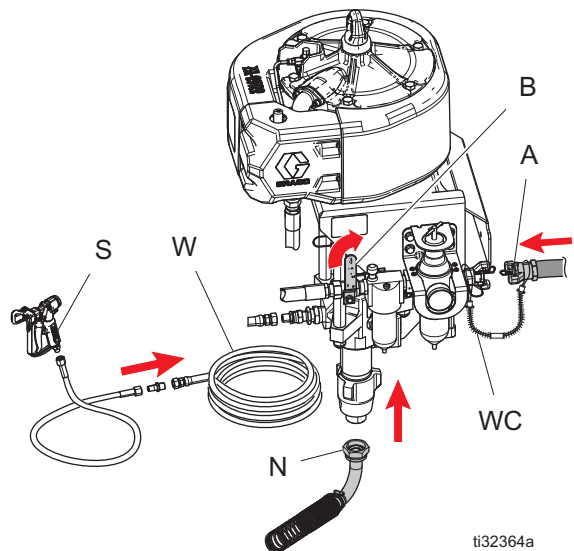
- Due chiavi regolabili
 - Martello che non provoca scintille o mazzuolo di plastica
 - Chiave dinamometrica
1. Messa a terra dello spruzzatore (vedere **Messa a terra**, a pagina 9)
 2. Rimuovere la protezione della pompa (PG).



3. Controllare la ghiera premistoppa (F). Rimuovere il coperchio della ghiera premistoppa e riempirla con liquido sigillante per ghiera (TSL). Rimontare il coperchio e serrare la ghiera premistoppa (F) con una coppia di 135-150 N•m (100-110 ft-lb).



4. Rimontare la protezione della pompa (PG).
5. Collegare il tubo di aspirazione (N) e serrarlo.
6. Collegare il flessibile del fluido elettricamente conduttivo alla mandata della pompa (P) e serrarlo.
7. Collegare il flessibile del fluido elettricamente conduttivo (e il flessibile dell'aria, se si utilizza una pistola a flusso d'aria (AA)) alla pistola e serrarlo. Verificare che tutte le connessioni pressurizzate siano ben serrate.
8. Chiudere la valvola pneumatica principale del tipo a spurgo (B). Installare il cavo di sicurezza (WC) al flessibile di erogazione dell'aria e collegarlo all'aspirazione aria (A) da 3/4 in. npt(f). Tendere bene il cavo di sicurezza.

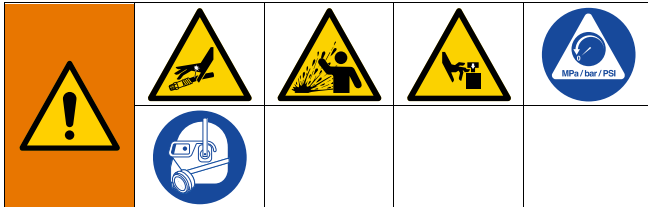


9. Lavare e adescare prima di utilizzarla. Vedere **Lavaggio** a pagina 15 e **Adescamento** a pagina 17.

Procedura di scarico della pressione

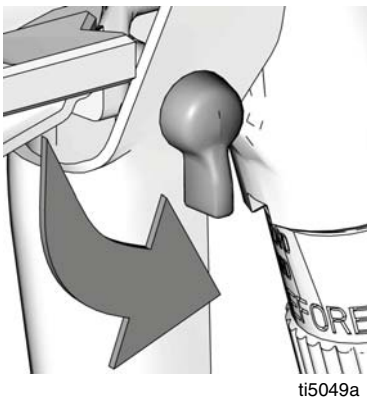


Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.

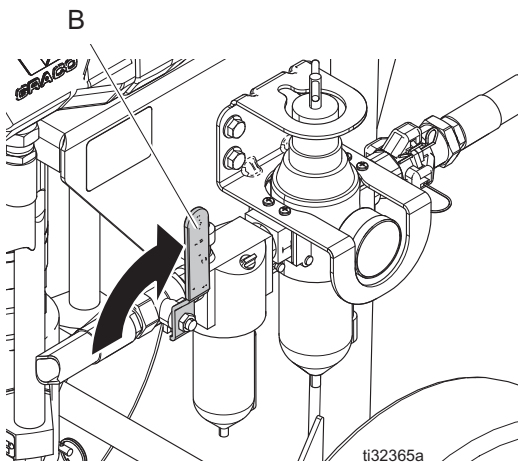


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, schizzi di fluido e parti in movimento, seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

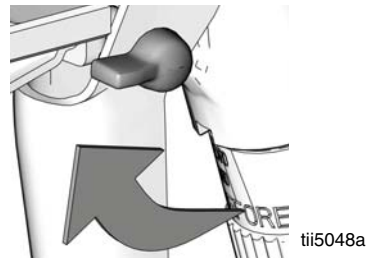
1. Innescare la sicura del grilletto della pistola.



2. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B).



3. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



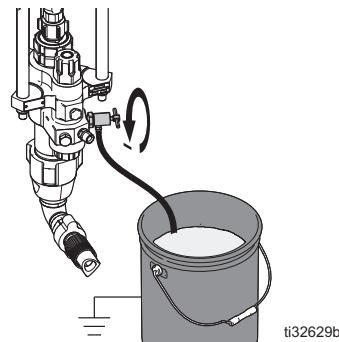
NOTA: Se si utilizza una pistola a flusso d'aria, ruotare il regolatore dell'aria della pistola in senso antiorario per scaricare la pressione.

4. Mantenere una parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Azionare la pistola fino a quando la pressione non è sfogata.

NOTA: Se il fluido non fuoriesce dalla pistola, vedere **Pulizia di un ugello ostruito** a pagina 14.



5. Inserire la sicura del grilletto.
6. Scaricare il fluido. Per scaricare il fluido, aprire lentamente tutte le valvole di drenaggio del fluido, compresa la valvola di drenaggio/spurgo del fluido (J), presenti nel sistema e scaricare in un secchio. Se è presente un tubo di ritorno, aprire la valvola a sfera sulla linea di ritorno. Chiudere la valvola dopo aver scaricato tutto il fluido.

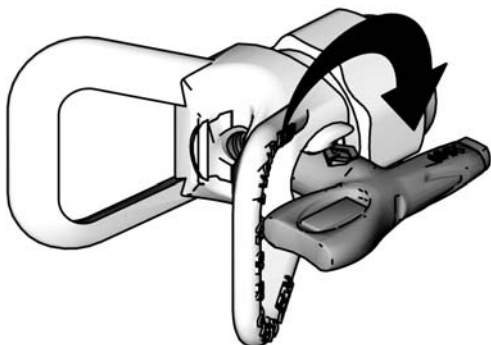


7. Se si sospetta un'ostruzione dell'ugello o del flessibile o uno scarico incompleto della pressione.
 - a. Allentare **MOLTO LENTAMENTE** il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile per scaricare gradualmente la pressione.
 - b. Allentare completamente il dado o il raccordo.
 - c. Rimuovere l'ostruzione dall'ugello o dal flessibile.

Pulizia di un ugello ostruito





1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.



2. Ruotare l'ugello di 180° in modo che la freccia sul cilindro dell'ugello sia rivolta indietro.
3. Rimuovere la sicura del grilletto, quindi attivare la pistola dirigendola in un secchio o verso il terreno per rimuovere l'ostruzione. Innestare la sicura del grilletto, quindi ruotare l'ugello di 180°, riportandolo nuovamente alla posizione di spruzzatura.
4. Se l'ugello è ancora ostruito, spegnere lo spruzzatore e scollegare la fonte di alimentazione.
5. Seguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.
6. Rimuovere e pulire l'ugello.

Lavaggio

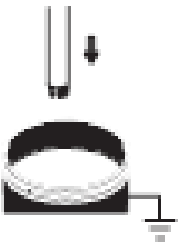
				
<p>Per evitare incendi ed esplosioni, collegare sempre a terra l'apparecchiatura e il contenitore per rifiuti. Per evitare scariche elettriche statiche e lesioni dovute agli schizzi, eseguire sempre le procedure di pulizia alla minima pressione possibile.</p>				

Lavaggio della pompa:

- Prima del primo utilizzo
- Quando si sostituiscono i fluidi
- Prima di interventi di riparazione
- Prima che il fluido si secchi o si accumuli in una pompa ferma (controllare la durata utile dei fluidi catalizzati)
- A fine giornata
- Prima di immagazzinare la pompa

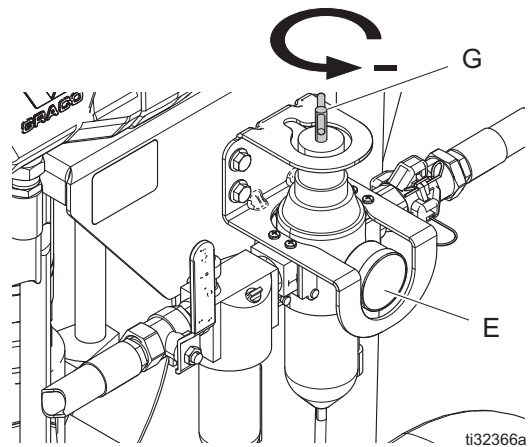
Lavare utilizzando la minima pressione possibile. Utilizzare un fluido che è compatibile con il fluido pompato e le parti a contatto con il fluido del sistema. Verificare con il produttore di fluido o fornitore per i fluidi di lavaggio raccomandati e per la frequenza di lavaggio.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.
2. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
3. Se si desidera, rimuovere il filtro del fluido. Rimontare il tappo del filtro dopo aver rimosso il filtro del fluido.
4. Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile.

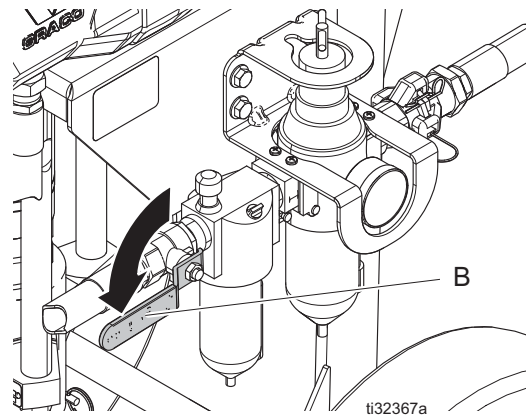


NOTA: Non tirare eccessivamente il flessibile. Lasciarlo pendere liberamente per agevolare il flusso del fluido nella pompa.

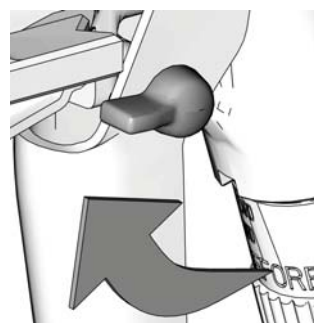
5. Ruotare la manopola di regolazione (G) del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro della pressione (E) non indica zero.



6. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



7. Lavare il flessibile e la pistola.
 - a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola. Mantenere la pistola a contatto con un secchio metallico connesso a terra.



- b. Premere il grilletto della pistola, ruotare lentamente la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) in senso orario finché la pompa non inizia ad avviarsi e dalla pistola non fuoriesce un flusso costante. Azionare la pistola per 10-15 secondi durante l'installazione iniziale. In caso di lavaggio del materiale, premere il grilletto finché dalla pistola non fuoriesce solvente pulito.



NOTA: Se si utilizza una pistola a flusso d'aria, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione pneumatica.

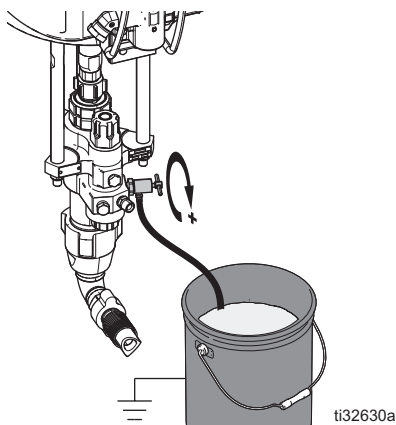
- c. Quando il solvente fuoriesce pulito, ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) in senso antiorario finché non si arresta e finché il manometro non indica zero. La pompa si arresterà. Una volta interrotto il flusso di materiale, rilasciare il grilletto e mettere la sicura.

NOTA: Per lo spegnimento dell'unità al termine della giornata, arrestare la pompa con l'asta completamente rientrata nella stessa.

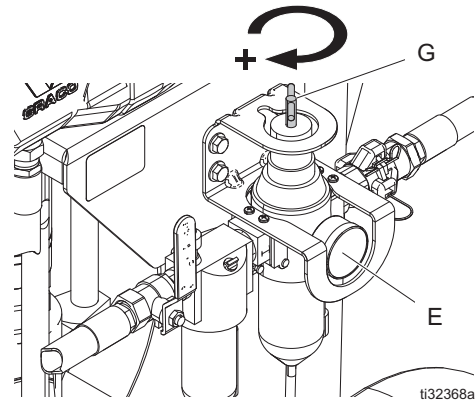
- d. Chiudere la valvola di sfiato principale di tipo a spurgo.

8. Se si effettua il lavaggio attraverso la valvola di drenaggio/spurgo:

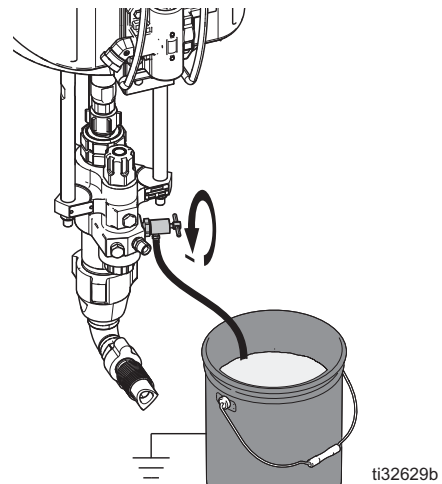
- a. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra. Aprire la valvola di drenaggio/spurgo del fluido (J) leggermente ruotandola in senso antiorario.



- b. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) in senso antiorario finché il manometro della pressione (E) dell'aria non indica zero
- c. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).
- d. Avviare la pompa ruotando la manopola del regolatore dell'aria (G) in senso orario fino a quando la pompa inizia a girare.



- e. Quando fuoriesce del solvente pulito dal tubo di drenaggio, chiudere la valvola di drenaggio/spurgo del fluido (J) ruotandola in senso orario. La pompa entrerà in stallo.

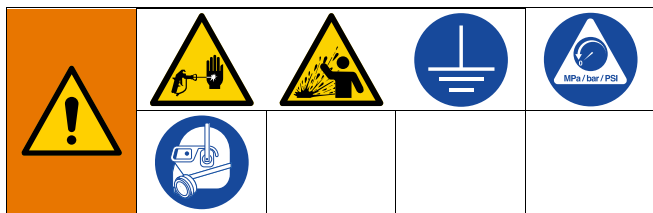


- f. Arrestare la pompa con l'asta completamente rientrata nella stessa.
- g. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) in senso antiorario finché il manometro della pressione dell'aria (E) non indica zero.
- h. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B).

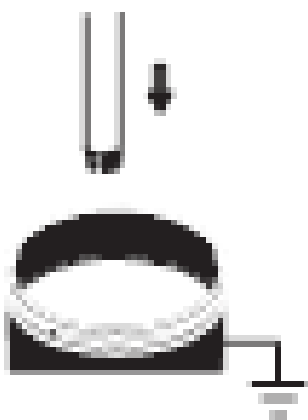
9. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.

10. Rimuovere il filtro del fluido e immergerlo nel solvente. Sostituire il tappo del filtro.

Adescamento

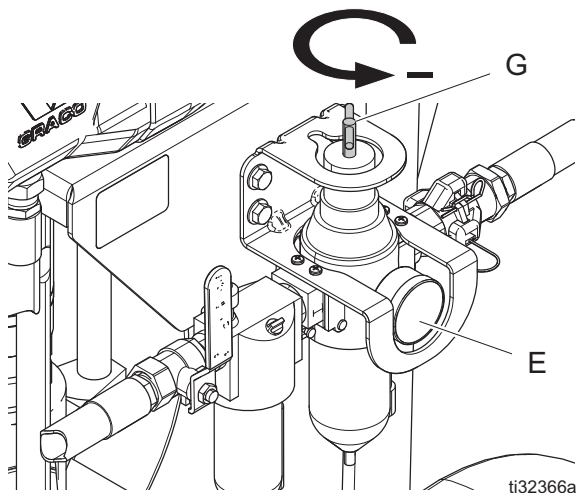


1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, a pagina 13.
2. Bloccare il grilletto della pistola. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
3. Posizionare il tubo di aspirazione nel materiale da spruzzare.

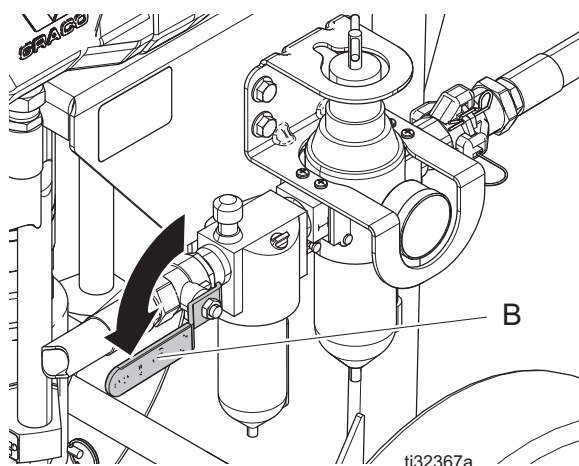


NOTA: Non tirare eccessivamente il flessibile. Lasciarlo pendere liberamente per agevolare il flusso del fluido nella pompa.

4. Ruotare la manopola di regolazione (G) del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro della pressione (E) non indica zero.



5. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



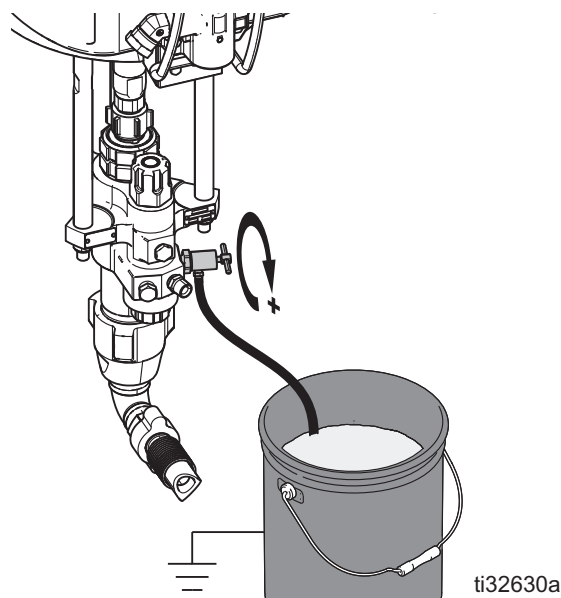
6. Se necessario adescare attraverso la valvola di drenaggio.

NOTA: Solitamente richiesto per materiali a viscosità elevata.

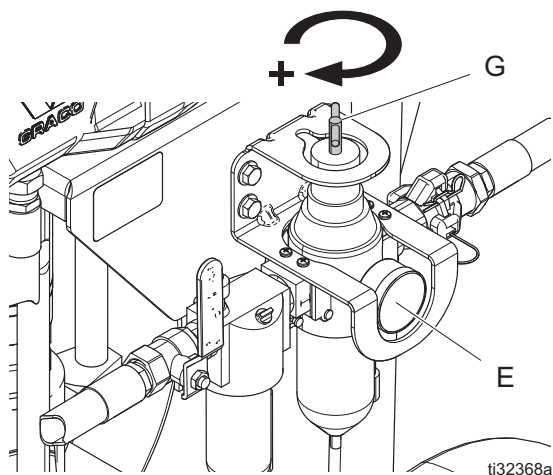
AVVISO

Non adescare la pompa attraverso la valvola di drenaggio/spurgo utilizzando materiali bicomponenti. I materiali bicomponente miscelati indurranno all'interno della valvola provocando ostruzioni.

- a. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra. Aprire la valvola di drenaggio/spurgo leggermente ruotandola in senso antiorario.



- b. Avviare la pompa ruotando la manopola del regolatore dell'aria (G) in senso orario fino a quando la pompa inizia a girare.

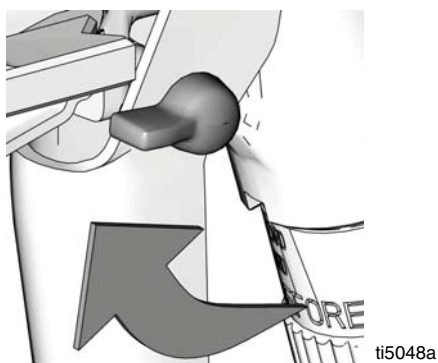


- b. Premere il grilletto della pistola, aprire lentamente la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) finché la pompa non inizia ad avviarsi e dalla pistola non fuoriesce un flusso costante. Azionare la pistola per 10-15 secondi.



7. Adescare il flessibile e la pistola.

- a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola. Mantenere la parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra.



NOTA: Se si utilizza una pistola a flusso d'aria, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione pneumatica.

- c. Inserire la sicura del grilletto.
- d. L'apparecchiatura è ora pronta per spruzzare; procedere alla sezione **Spruzzatura** a pagina 19.

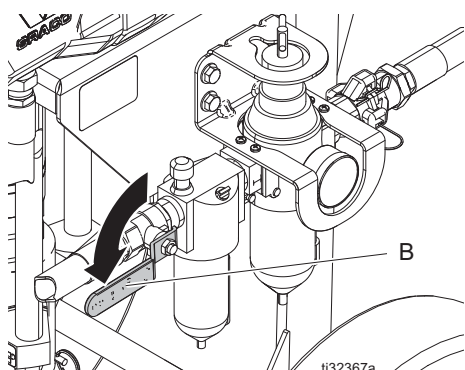
Spruzzatura



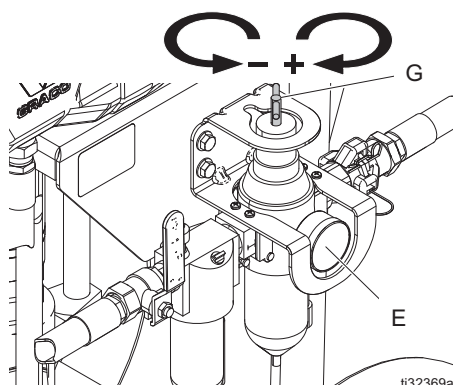
AVVISO

L'azionamento della pompa a secco ne provocherà la rapida accelerazione fino a velocità elevata con conseguenti danni. Per evitare danni, non azionare la pompa a secco.

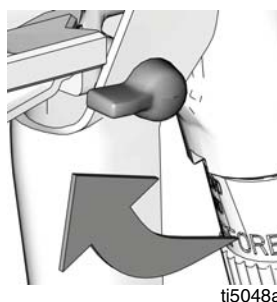
1. Eseguire la procedura di **adescamento** a pagina 17.
2. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.
3. Installare l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
4. Ruotare la manopola di regolazione (G) del regolatore dell'aria in senso antiorario per ridurre la pressione a zero.
5. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



6. Ruotare la manopola di regolazione (G) del regolatore dell'aria finché il manometro della pressione (E) non indica la pressione desiderata. Ruotare in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.



7. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



8. Spruzzare un getto di prova. Leggere le raccomandazioni sul fluido fornite dal produttore. Regolare la pressione in base alle necessità. Se si utilizza una pistola a flusso d'aria, aumentare la pressione pneumatica della pistola mentre si esegue la prova di spruzzatura.



9. Eseguire procedura di **lavaggio** a pag. 15.

Spegnimento



AVVISO

Lasciare acqua o fluido a base di acqua all'interno della pompa durante la notte può causare la formazione di ruggine nell'apparecchiatura o la sua corrosione. Se si pompa fluido a base di acqua, lavare prima con acqua, quindi con un antiruggine come acqua ragia. Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

Eseguire la procedura di **adescamento** a pagina 17.

Risciacquare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta della pompa volumetrica. Eseguire procedura di **lavaggio** a pag. 15.

Manutenzione

Piano di manutenzione preventiva

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Stabilire un programma di manutenzione preventiva registrando quando eseguire l'intervento e il tipo di manutenzione necessaria, quindi stabilire un programma regolare di controlli del sistema.

Manutenzione quotidiana



NOTA: Al termine del lavoro giornaliero, arrestare la pompa nel punto inferiore della corsa per prevenire l'essiccazione del fluido nella parte esposta dell'asta del pistone ed evitare di danneggiare le guarnizioni del pistone. Eseguire la procedura di **adescamento** a pagina 17.

1. Eseguire procedura di **lavaggio** a pag. 15.
2. Eseguire la procedura di **adescamento** a pagina 17.
3. Controllare la ghiera premistoppa (F). Regolare le guarnizioni e sostituire il TSL se necessario. Applicare una coppia di 34-41 N•m (25-30 ft-lb).
4. Scaricare l'acqua dal filtro dell'aria.
5. Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile. Si consiglia di pulire la superficie esterna dello spruzzatore usando un panno ed un solvente compatibile.
6. Controllare i flessibili, i connettori ed i raccordi. Serrare tutti i raccordi del fluido prima di ogni utilizzo.
7. Pulire il filtro della linea dei liquidi.

Protezione dalla corrosione

Risciacquare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta del pistone. Non lasciare mai acqua o fluidi a base d'acqua nella pompa per un'intera notte.

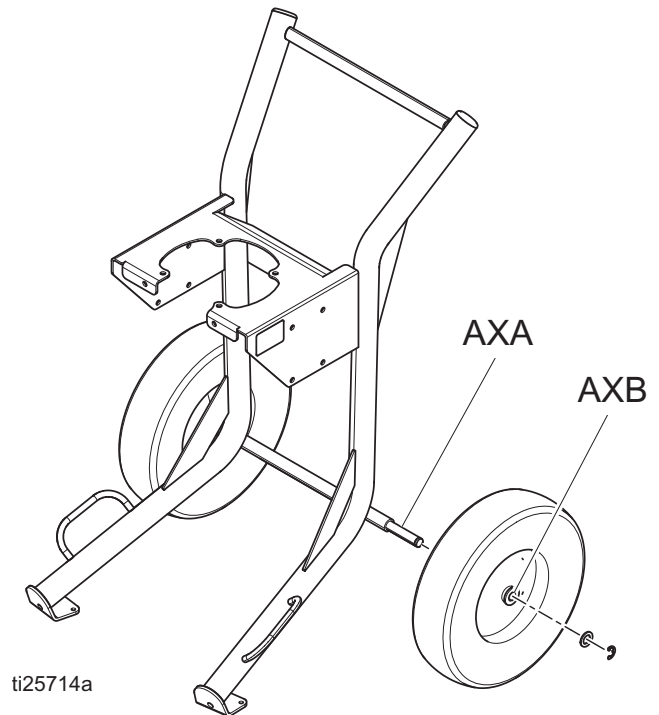
AVVISO

Lasciare acqua o fluido a base di acqua all'interno della pompa durante la notte può causare la formazione di ruggine nell'apparecchiatura o la sua corrosione. Se si pompa fluido a base acquosa, lavare prima con acqua, quindi con un antiruggine come ad esempio l'acqua ragia minerale. Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

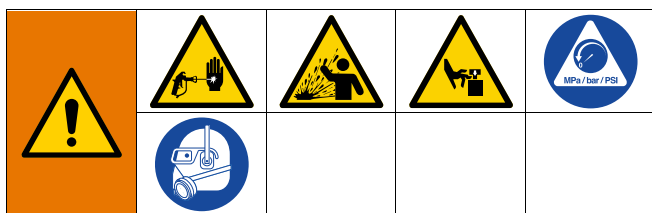
Manutenzione del carrello

Lubrificare periodicamente l'assale tra i punti AXA e AXB con olio leggero.

Tenere pulito il carrello asciugando le fuoriuscite quotidianamente, utilizzando un solvente compatibile.



Risoluzione dei problemi



NOTA: Per un elenco dei ricambi identificati nelle tabelle di ricerca e riparazione dei guasti, vedere i numeri di pagina riportati nella tabella sottostante.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.

2. Verificare tutte le possibili cause e problemi prima di smontare la pompa.
3. Per la risoluzione dei problemi relativi al motore pneumatico, vedere il relativo manuale.

* Per determinare se il flessibile del fluido o la pistola sono ostruiti, seguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13. Scollegare il tubo del fluido e disporre un contenitore all'uscita del fluido dalla pompa per raccogliere tutto il fluido. Avviare l'alimentazione dell'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia, l'ostruzione è nel tubo del fluido o nella pistola.

Problema	Causa	Soluzione
Non funziona.	Valvola chiusa o intasata.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido o pistola ostruiti.	Pulire il flessibile o la pistola.*
	Fluido secco nella biella.	Pulire l'asta, fermare sempre la pompa sul ciclo inferiore; mantenere la tazza riempita con un solvente compatibile.
	Le parti del motore pneumatico sono sporche, usurate o danneggiate.	Pulire o riparare il motore pneumatico. Vedere il manuale del motore.
Il rendimento è basso in entrambe le corse.	La linea aria è ristretta o l'alimentazione aria è inadeguata. Le valvole sono chiuse o ostruite.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido/pistola ostruiti; il diametro del flessibile è troppo piccolo.	Pulire il flessibile o la pistola*; utilizzare un flessibile di diametro interno maggiore.
	Formazione di ghiaccio nel motore pneumatico.	Aprire il controllo anticongelamento.
Il rendimento è basso sulla corsa discendente.	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità.	Regolare i distanziali dell'aspirazione.
Il rendimento è basso nella corsa ascendente.	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
Velocità con accelerazione irregolare.	Alimentazione fluido esaurita, aspirazione ostruita.	Rabboccare e riadescare la pompa. Pulire il flessibile di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Ridurre la viscosità, regolare i distanziali di aspirazione.
	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
Funzionamento stentato.	Possibile congelamento.	Arrestare la pompa. Aprire il controllo anticongelamento.
La pompa va in ciclo o non è in grado di mantenere la pressione durante uno stallo.	Guarnizioni o valvole di ritegno usurate.	Eseguire la manutenzione della pompante. Vedere Rimozione della pompante (pagina 22) e il manuale Pompanti Xtreme (311762).
Sono presenti bolle d'aria nel fluido.	Linea di aspirazione allentata.	Serrare. Utilizzare un sigillante liquido per filettature o un nastro in PTFE sulle connessioni.
Finitura scarsa o ventaglio di spruzzatura irregolare.	Pressione del fluido non corretta alla pistola.	Vedere il manuale della pistola, leggere le istruzioni del produttore del fluido.
	Il fluido è troppo diluito o troppo denso.	Regolare la viscosità del fluido, leggere le istruzioni del produttore del fluido.

Rimozione della pompante

Attrezzi richiesti:

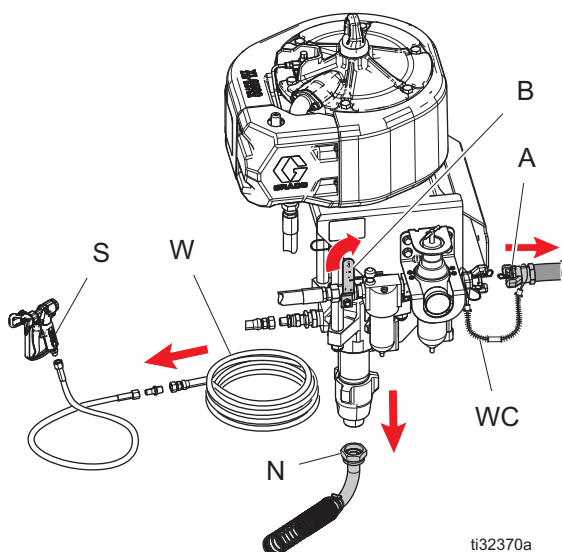
- Set di chiavi regolabili
- Chiave dinamometrica
- Mazzuolo in gomma
- Lubrificante per filettature
- Lubrificante antigrippaggio 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

Scollegare e ricollegare la pompante

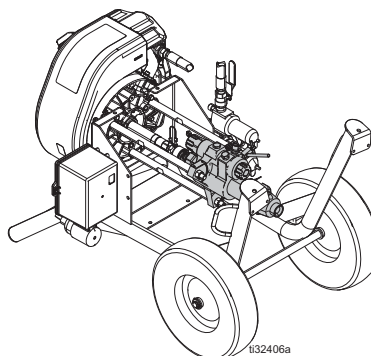


1. Eseguire procedura di **lavaggio** a pag. 15. Arrestare la pompa al fondo della corsa.
2. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 13.
3. Scollegare il tubo flessibile dell'aria.
4. Scollegare il flessibile del fluido (W) Tenere il raccordo di mandata della pompa (P) con una chiave per impedirne l'allentamento mentre si scollega il tubo di aspirazione (N).

NOTA: Prendere nota della posizione relativa di mandata del fluido della pompa (P) sull'entrata del motore per facilitare l'allineamento durante il rimontaggio. Se il motore non richiede manutenzione, lasciarlo collegato al suo supporto.

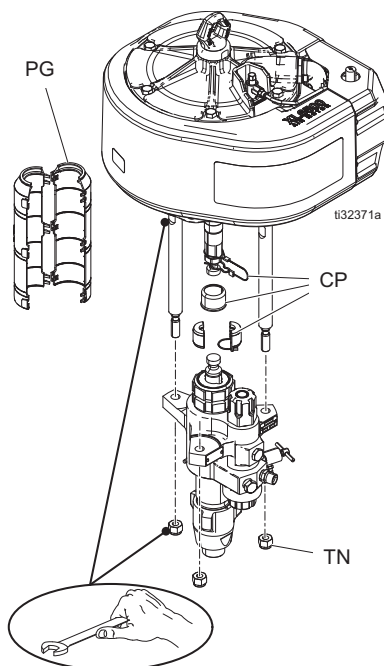


5. Rimuovere la protezione della pompa (PG) e il raccordo (CP).
6. Se si utilizza un'unità su carrello, ripiegare indietro il carrello.



NOTA: collocare degli stracci sul pavimento per assorbire il TSL che potrebbe fuoriuscire dalla ghiera premistoppa.

7. Tenere le sezioni piatte dell'asta del pistone del motore pneumatico con una chiave. Usare un'altra chiave per allentare il dado di accoppiamento (CN).



8. Rimuovere i dadi dei tiranti (TN).
9. Sostenere l'unità pompante ed estrarla dai tiranti (TN) per rimuoverla. Per la manutenzione dell'unità pompante, fare riferimento al manuale dell'unità pompante. Per la manutenzione del motore pneumatico, fare riferimento al manuale del motore fornito separatamente.
10. Ricollegare l'unità pompante seguendo le istruzioni per lo smontaggio in ordine inverso.

NOTA: serrare i dadi a una coppia di 68-81 N•m (50-60 ft-lb).
11. Riempire la ghiera premistoppa con TSL.

Parti

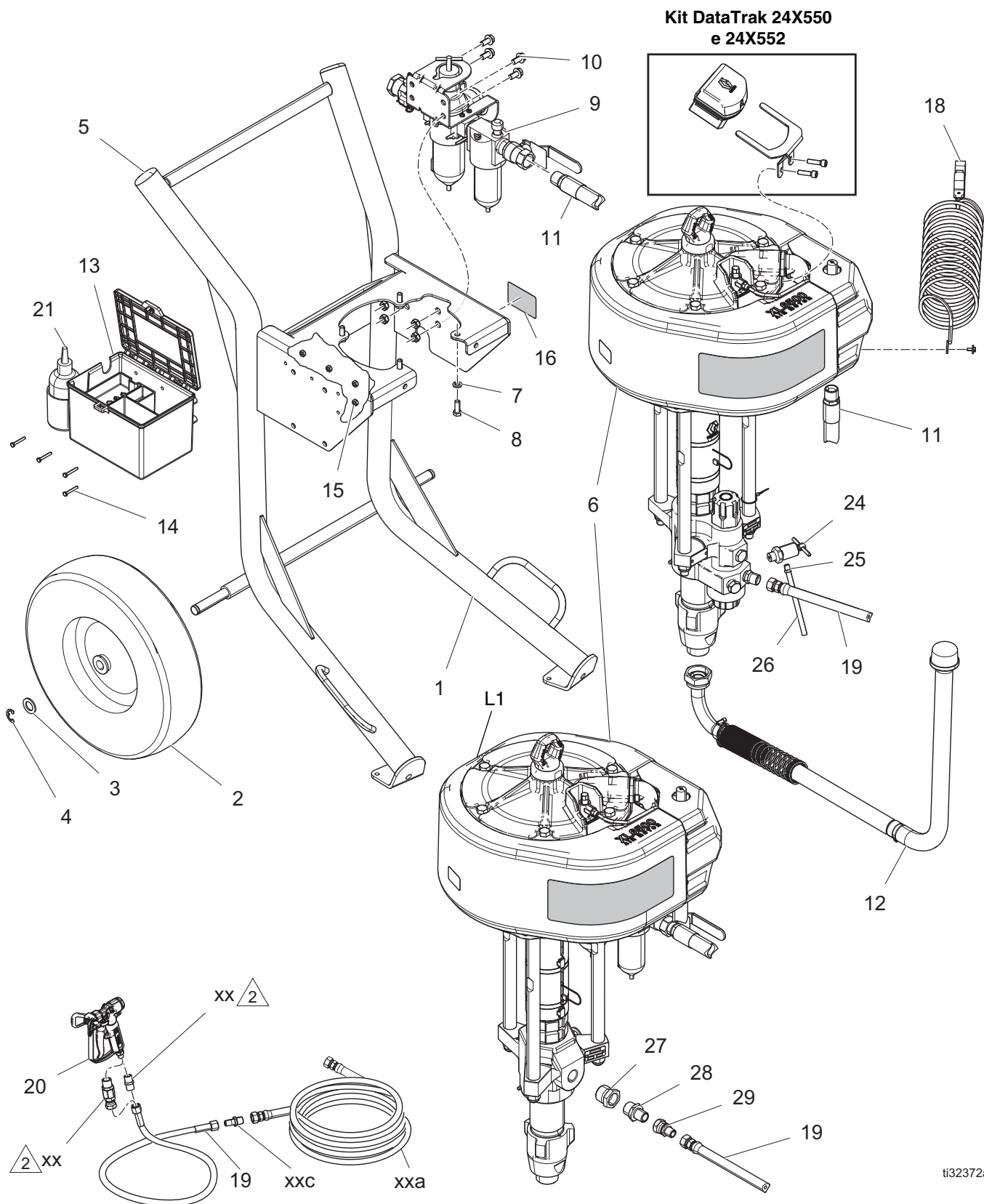
Unità di spruzzatura airless King

Nella seguente tabella sono riportati i codici dei principali componenti e delle parti di ogni unità di spruzzatura airless.

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione			Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301 Pompa	302 Pompante	303 Motore		301 Pompa	302 Pompante	303 Motore
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0	K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0	K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0	K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH0	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH2	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NL0	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NL1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0

Unità di spruzzatura	Numero di riferimento e descrizione		
	301 Pompa	302 Pompante	303 Motore
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH2	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

Parti delle unità di spruzzatura King su carrello



ti32372a

Elenco dei ricambi delle unità di spruzzatura King su carrello

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1	-----	CARRELLO (vedere Parti del carrello , pagina 28)	1
2	-----	RUOTA (vedere Parti del carrello , pagina 28)	2
3	154628	RONDELLA	2
4	113436	ANELLO, sicurezza	2
5	113361	TAPPO, tubo, rotondo	2
6	-----	Pompa (vedere le tabelle Parti dell'unità pompa a partire dalla pagina 31)	1
7	100133	RONDELLA, blocco, 3/8	4
8	100101	VITE, brugola, testa esagonale	4
9		COMANDI PNEUMATICI	1
	17N621	Filtro/regolatore standard	
	25D529	Filtro/regolatore e lubrificatore	
10	112395	VITE, brugola, testa flangiata	4
11		LINEA PNEUMATICA	1
	17S137	FLESSIBILE, modelli terminanti con 1	
	17V125	FLESSIBILE, modelli terminanti con 2	
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,93 l (5 gal) a 1-1/4 npt	1
13	25D498	SCATOLA DEGLI ATTREZZI, nera	1
14	115248	VITE, brugola, testa esagonale	4
15	114231	DADO, blocco, esagonale (standard)	4
16	190774	IN BIANCO, etichetta, kit	1
18	244524	FILO, gruppo di messa a terra, con morsetto	1
21	206994	FLUIDO, TSL, flacone da 0,24 l (8 oz)	1
30		VALVOLA DI SICUREZZA	1
	113498	0,77 MPa (110 psi), modelli K30 - K70	
	116643	0,63 MPa (90 psi), modelli K90	

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
31	17V369	KIT, spruzzatore, unità nude	1
33	17V371	KIT, spruzzatore, con pompa, filtro	1
L1▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore	1

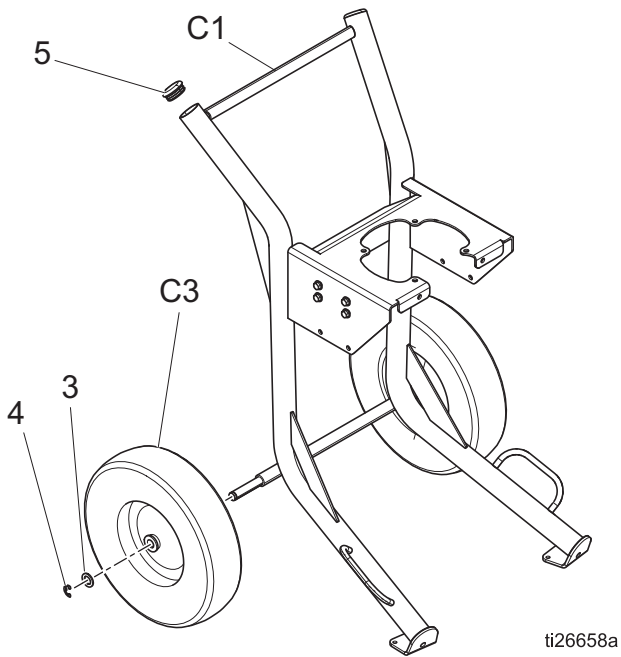
▲ Le etichette di avvertenza e pericolo sostitutive sono disponibili gratuitamente.

Le seguenti parti sono comprese solo nella dotazione dei kit di spruzzatori airless:

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
101		PISTOLA, a spruzzo	1
	XTR504	Pistola a spruzzo XTR5 solo per modelli con rapporto 25:1 - 50:1	
	XTR704	Pistola a spruzzo XTR7 solo per modelli con rapporto 55:1 - 90:1	
102		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 in, 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
	H42506	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H52506	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H72506	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
103		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
	H43850	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H53850	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H73850	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
104	164856	RACCORDO, nipplo, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1

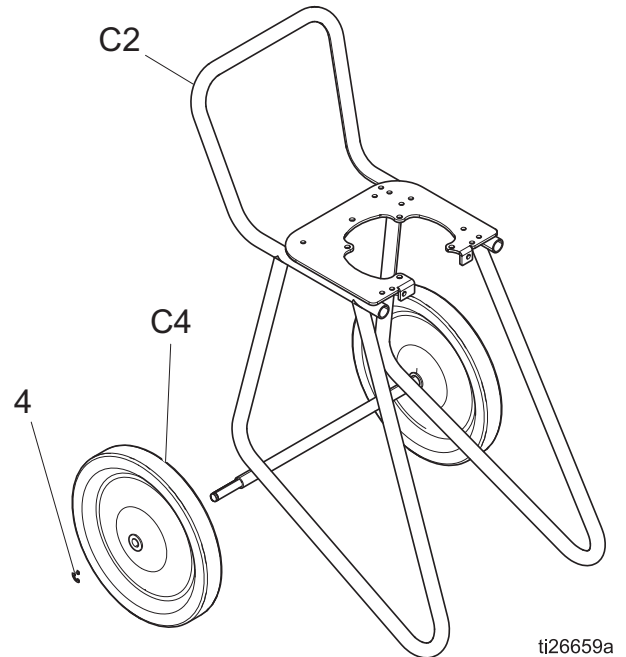
Parti del carrello

24Y078 - Carrello heavy duty



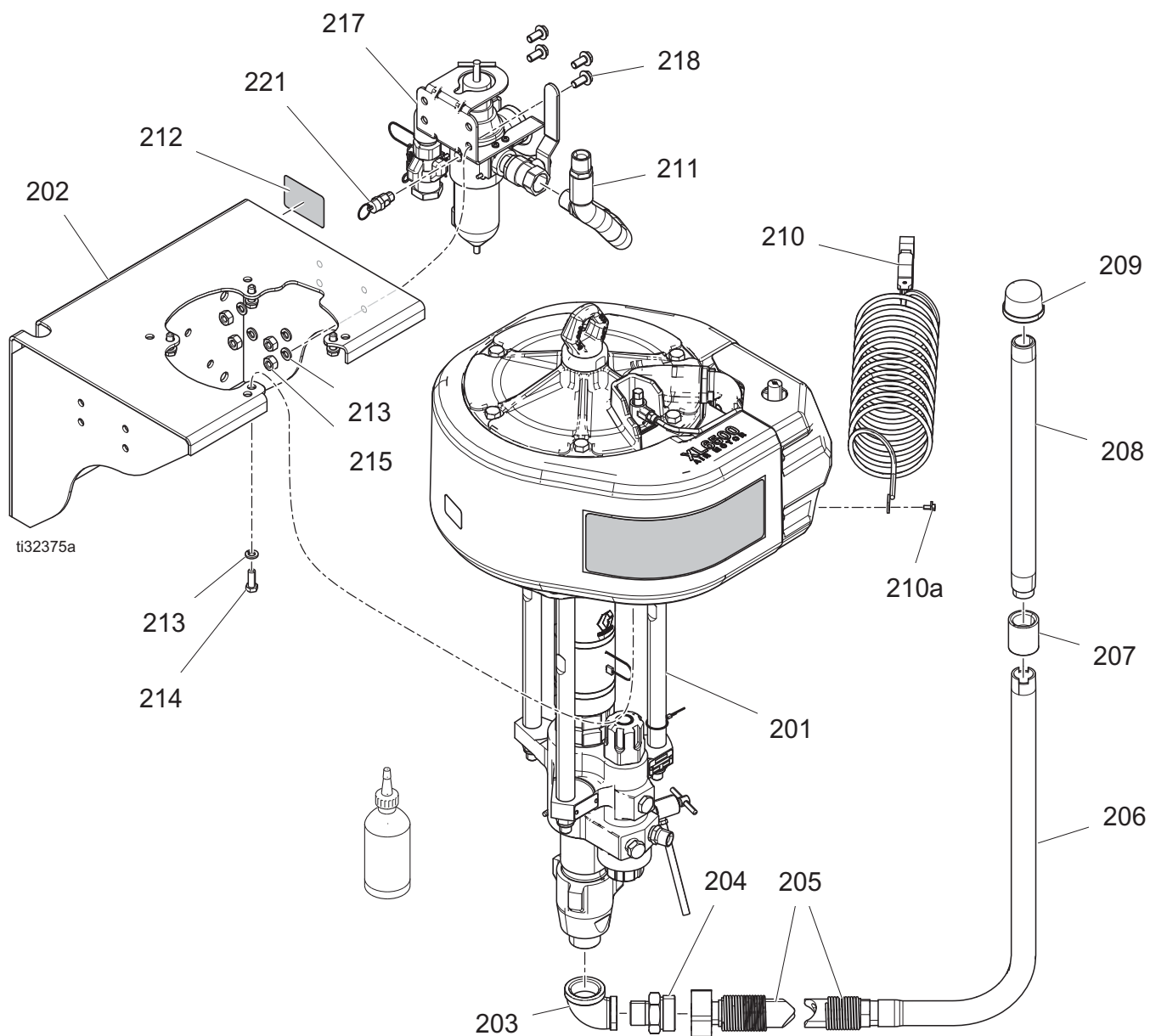
Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
3	154628	RONDELLA	2
4	113436	ANELLO, sicurezza	2
5	113361	TAPPO, tubo, rotondo	2
C1	24Y078	CARRELLLO, heavy duty	1
C3	113362	RUOTA, semi-pneumatica	2

24Y349 - carrello leggero



Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
4	113436	ANELLO, sicurezza	2
C2	24Y349	CARRELLLO, leggero	1
C4	116406	RUOTA, semi-pneumatica	2

Parti di unità con montaggio a parete



NOTA: Applicare sigillante per tubature in acciaio inossidabile su tutte le filettature dei tubi senza snodi.

Elenco delle parti di unità con montaggio a parete

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
201	-----	Pompa (vedere le tabelle Parti dell'unità pompa a partire dalla pagina 31)	1
202	24X180	STAFFA, parete	1
203	116401	ADATTATORE, gomito	1
204	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
205	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1 in., NPT x innesto rapido	1
206	197682	TUBO, aspirazione	1
207	114967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1
208	195151	TUBO, di aspirazione	1
209	187147	FILTRO, ingresso	1
210	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
210a	-----	VITE, di terra	1
211	17S137	FLESSIBILE, accoppiato, 13,75 in.	1
212	190774	IN BIANCO, etichetta, kit	1
213	100133	CONTRORONDELLA, 3/8 in.	8
214	100101	VITE, brugola, testa esagonale	4
215	100131	DADO, esagono intero	4
217	25D649	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1
218	111192	VITE, testa tonda flangiata	4
220	206994	FLUIDO, TSL, flacone da 0,24 l (8 oz)	1
221		VALVOLA DI SICUREZZA	1
	113498	0,77 MPa (110 psi), modelli K30 - K70	
	116643	0,63 MPa (90 psi), modelli K90	

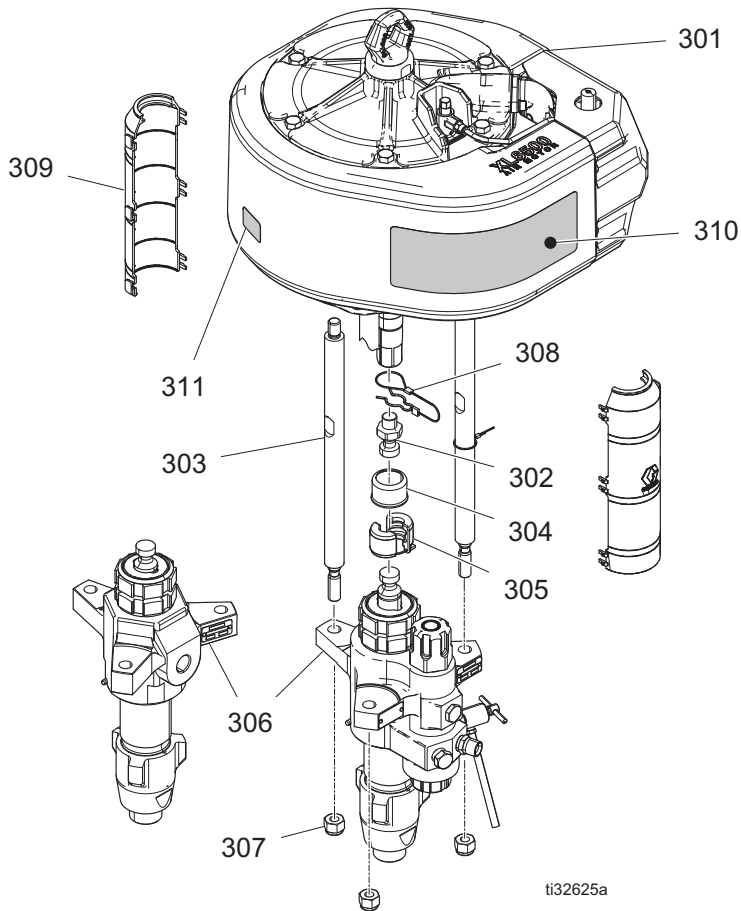
Parti dell'unità pompa

Descrizione

Unità pompa con pompanti L180C# (rapporto 40:1, 70:1)
 Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 30:1, 60:1)
 Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1)
 Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 45:1)
 Unità pompa con pompanti L145C# (rapporto 90:1)

Pagina elenco pompe

32
 32
 33
 33
 33



Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
301	-----	MOTORE, standard	1
302	15H392	ASTA, adattatore	1
303	15F837	ASTA, tirante, lunghezza 14 -1/4	3
304	197340	COPERCHIO, giunto	1
305	244819	RACCORDO, assemblaggio, 145-290 Xtreme	1
306	-----	POMPANTE, Xtreme, 220, nf, Xseal (vedere tabella sopra Unità pompe)	1
307	101712	DADO, blocco	3
308	244820	CLIP, forcella (con filo)	1
309	17S727	PROTEZIONE, giunto dell'asta	2
310	17P245	ETICHETTA, King	1
311	15H117	ETICHETTA, identificazione	1

Unità pompa con pompanti L180C# (rapporto 40:1, 70:1)

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40NH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL1	P40HC2	L180C2	XL34D0

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH1	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL1	P70HC2	L180C2	XL65D0

Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 30:1, 60:1)

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0

**Unità pompa con pompanti L250C#
(rapporto 50:1)**

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0

**Unità pompa con pompanti L145C#
(rapporto 90:1)**

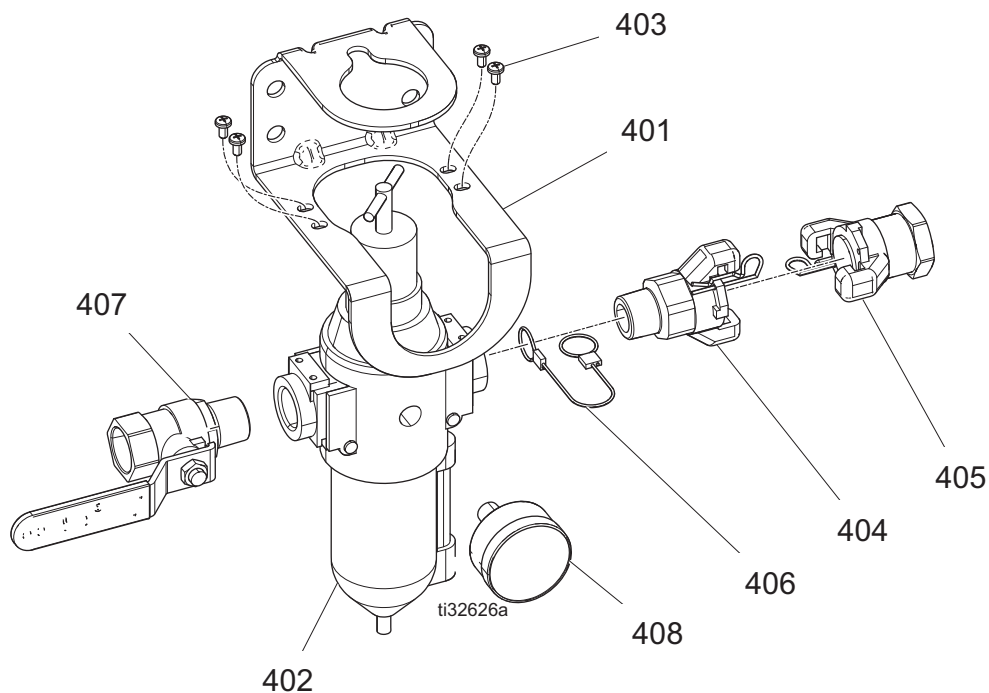
Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

**Unità pompa con pompanti L290C#
(rapporto 45:1)**

Unità pompa	Pompa	Pompante	Motore
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0

Comandi pneumatici

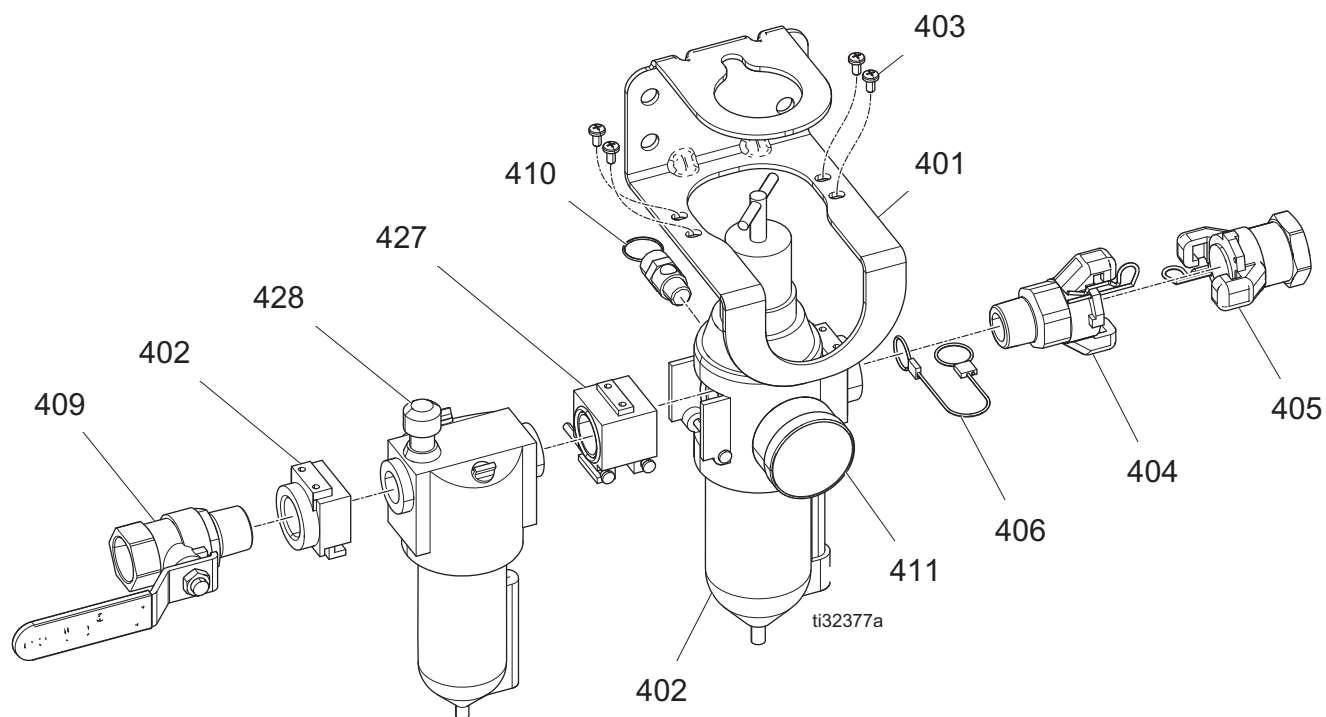
Modello 17N621



Parti per 17N621

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
401	17U995	STAFFA, comandi pneumatici, verniciata	1
402	116521	REGOLATORE, filtro, aria	1
403	103833	VITE, lavorata, CRBH	4
404	113429	ACOPPIAMENTO, universale	1
405	113430	ACOPPIAMENTO, universale	1
406	16W586	CAVO, cordoncino, di sicurezza	1
407	113218	VALVOLA, sfera, sfiato, 0,750	1
408	101689	MANOMETRO, pressione, aria	1

Modello 25D529

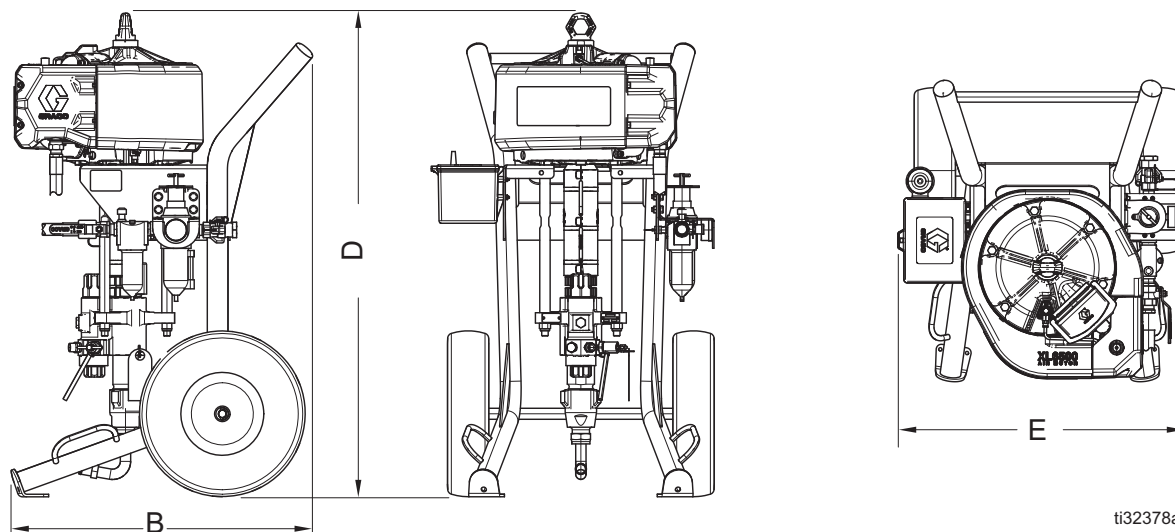


Parti per 25D529

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
401	17U995	STAFFA, comandi pneumatici, verniciata	1
402	116521	REGOLATORE, filtro, aria	1
403	103833	VITE, lavorata, CRBH	4
404	113429	ACOPPIAMENTO, universale	1
405	113430	ACOPPIAMENTO, universale	1
406	16W586	CAVO, cordoncino, di sicurezza	1
409	113218	VALVOLA, a sfera, con sfogo	1
410		VALVOLA DI SICUREZZA	1
	113498	0,77 MPa (110 psi), modelli K30 - K70	
	116643	0,63 MPa (90 psi), modelli K90	
411	101689	MANOMETRO, pressione, aria	1
427	116522	KIT, conversione, comando pneumatico	1
428	C11034	LUBRIFICATORE, aria	1

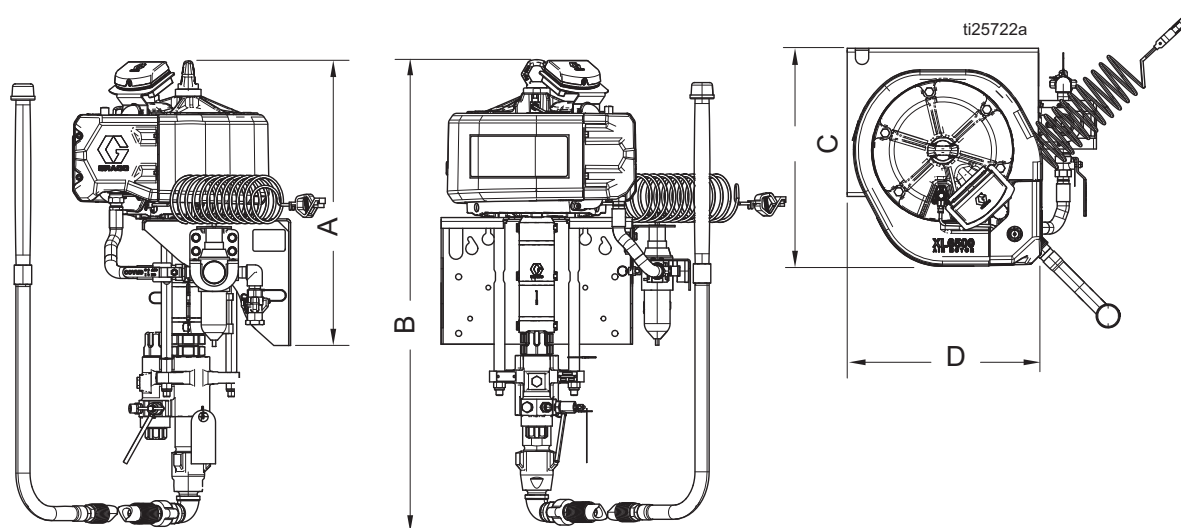
Dimensioni

Unità di spruzzatura su carrello



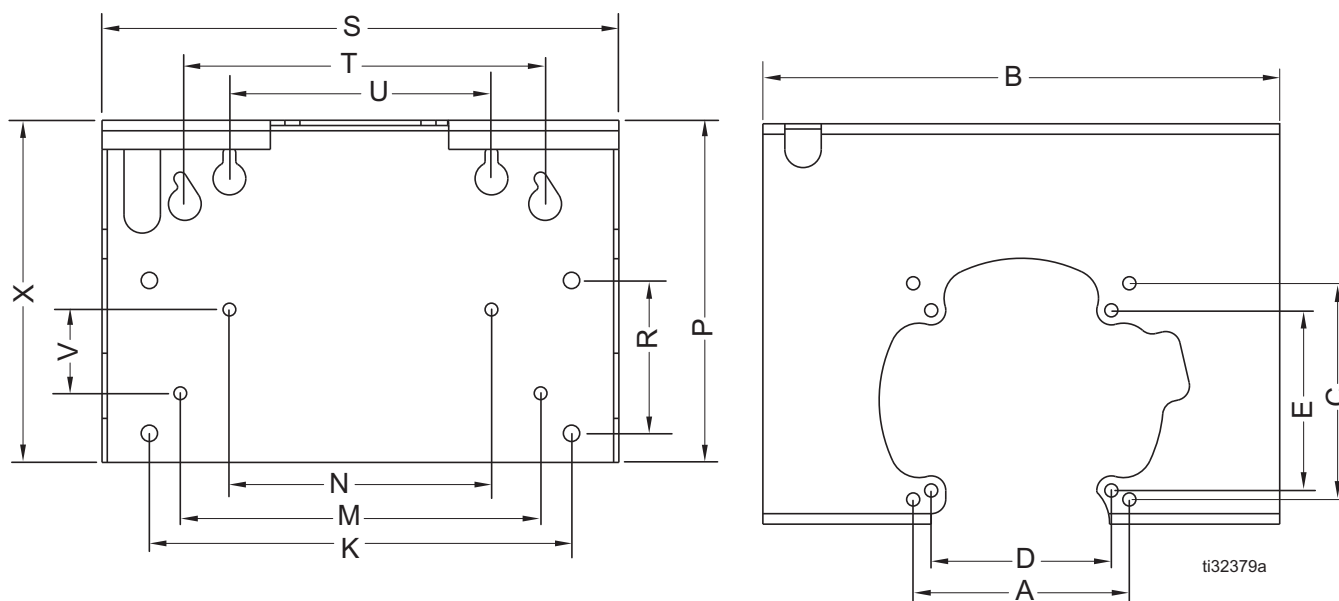
Montaggio	A	B	C	D	E
Xtreme	1035,05 mm (40,75 in.)	723,9 mm (28,5 in.)	666,75 mm (26,25 in.)	1295,4 mm (51 in.)	654,05 mm (25,75 in.)

Unità di spruzzatura su carrello



Montaggio	A	B	C	D
Xtreme	666,75 mm (26,25 in.)	1104,9 mm (43,5 in.)	558,8 mm (22,0 in.)	584,2 mm (23,0 in.)

Diagramma dei fori di montaggio staffa a parete



A	188,5 mm (7,424 in.)
B	450,8 mm (7,75 in.)
C	188,5 mm (7,424 in.)
D	157 mm (6,186 in.)
E	157 mm (6,186 in.)
K	368,3 mm (14,50 in.)
M	314,3 mm (12,375 in.)
N	228,6 mm (9,0 in.)
P	298,45 mm (11,75 in.)
R	133,3 mm (5,25 in.)
S	450,8 mm (17,75 in.)
T	450,8 mm (17,75 in.)
U	228,6 mm (9,0 in.)
V	73 mm (2,875 in.)
X	298,4 mm (11,75 in.)

Grafici delle prestazioni

Calcolo della pressione di uscita del fluido

Per calcolare la pressione di uscita del fluido (psi/MPa/bar) a portate del fluido (gpm/lpm) e pressioni pneumatiche operative (psi/MPa/bar) specifiche, utilizzare le seguenti istruzioni e tabelle dei dati della pompa.

1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale fino all'intersezione con la curva della pressione di uscita del fluido selezionata. Seguire la scala a sinistra per rilevare la pressione di uscita del fluido.

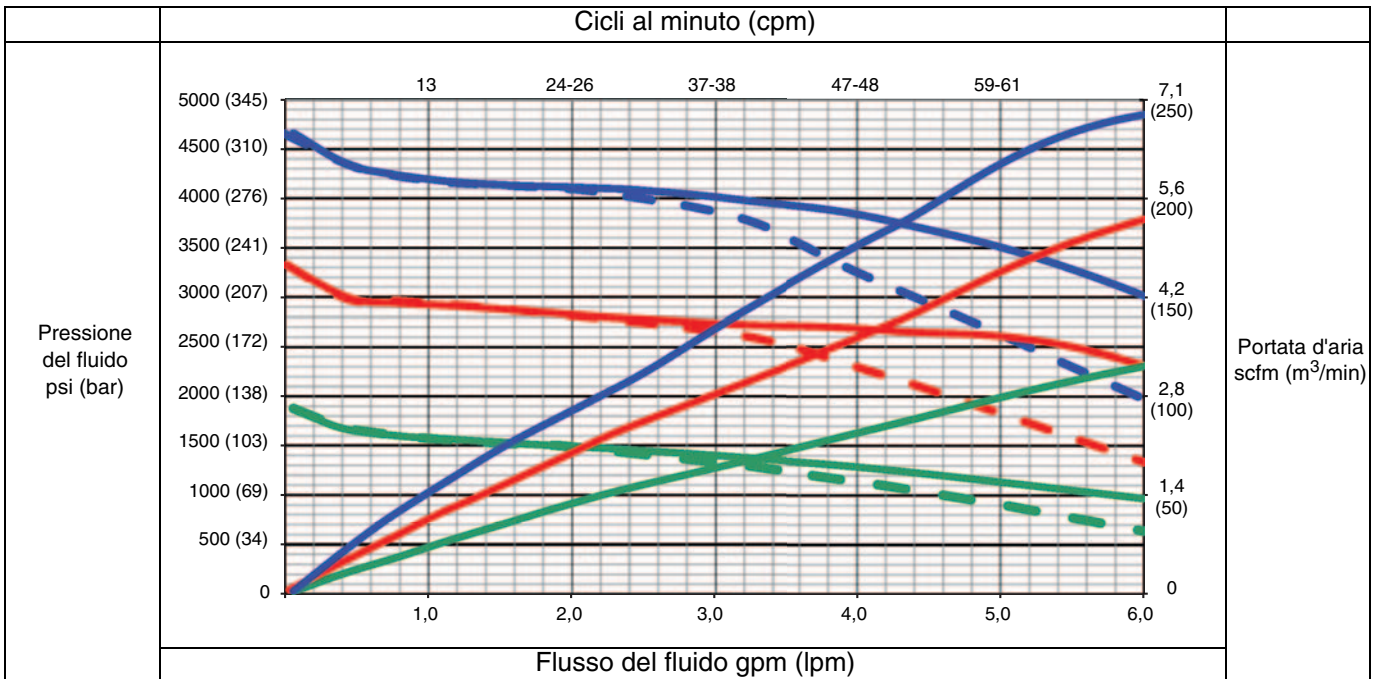
Calcolo del consumo/portata della pompa

Per calcolare il consumo/la portata della pompa (scfm o m³/min) a portate del fluido (gpm/lpm) e pressioni pneumatiche (psi/MPa/bar) specifiche, utilizzare le seguenti istruzioni e tabelle dei dati della pompa.

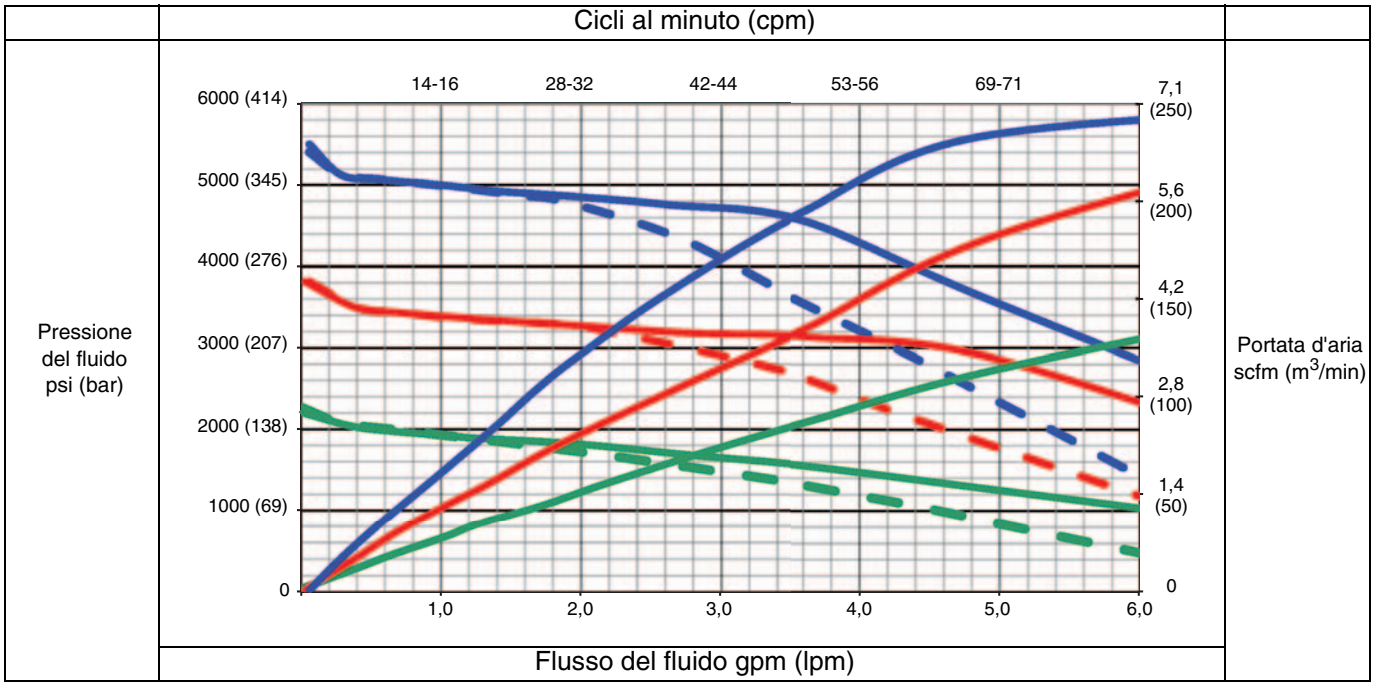
1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale fino all'intersezione con la curva della pressione di uscita del fluido selezionata. Seguire sulla destra della scala per ricavare la portata d'aria/il consumo.

A	0,7 MPa (7 bar; 100 psi)
B	480 MPa (4,8 bar; 70 psi)
C	280 MPa (2,8 bar; 40 psi)

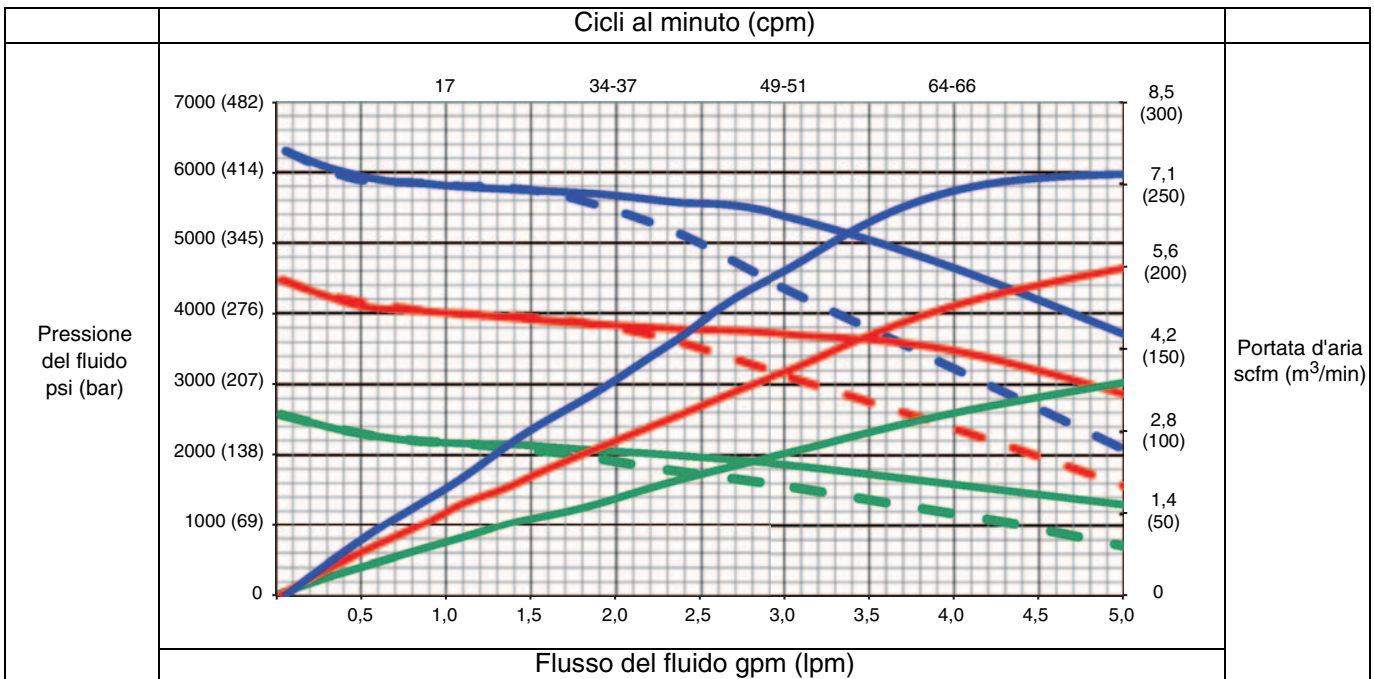
45:1



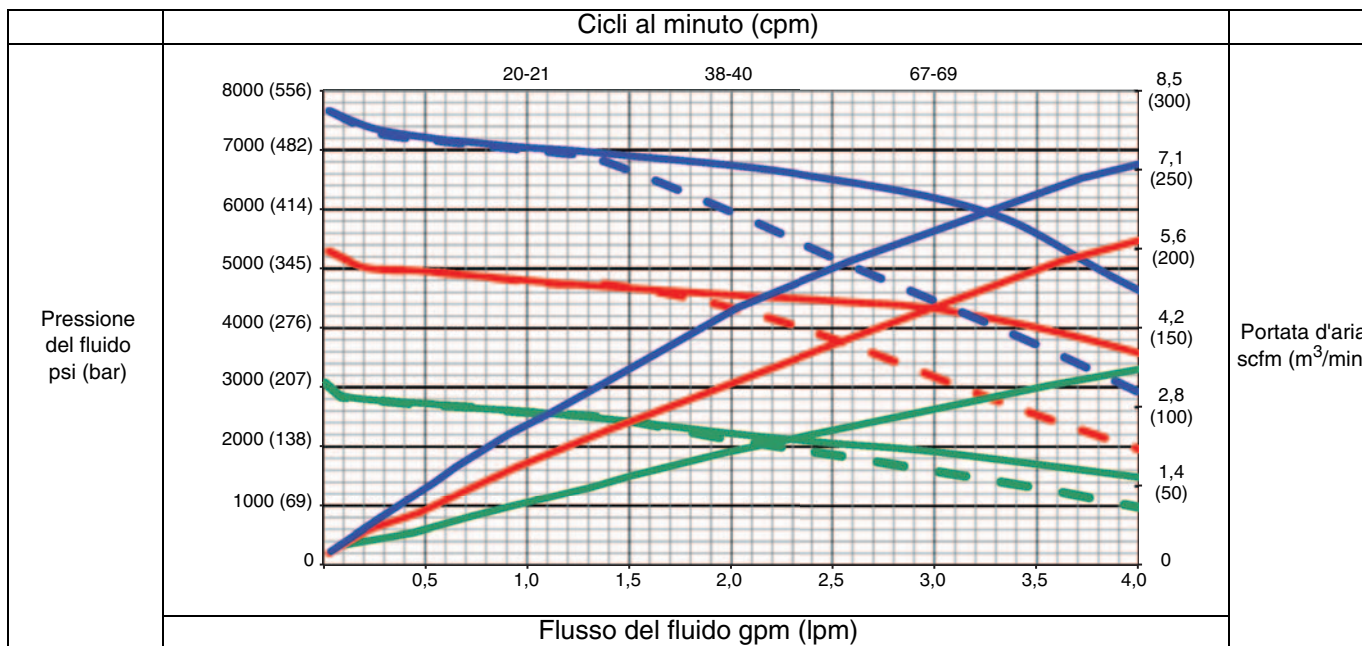
50:1



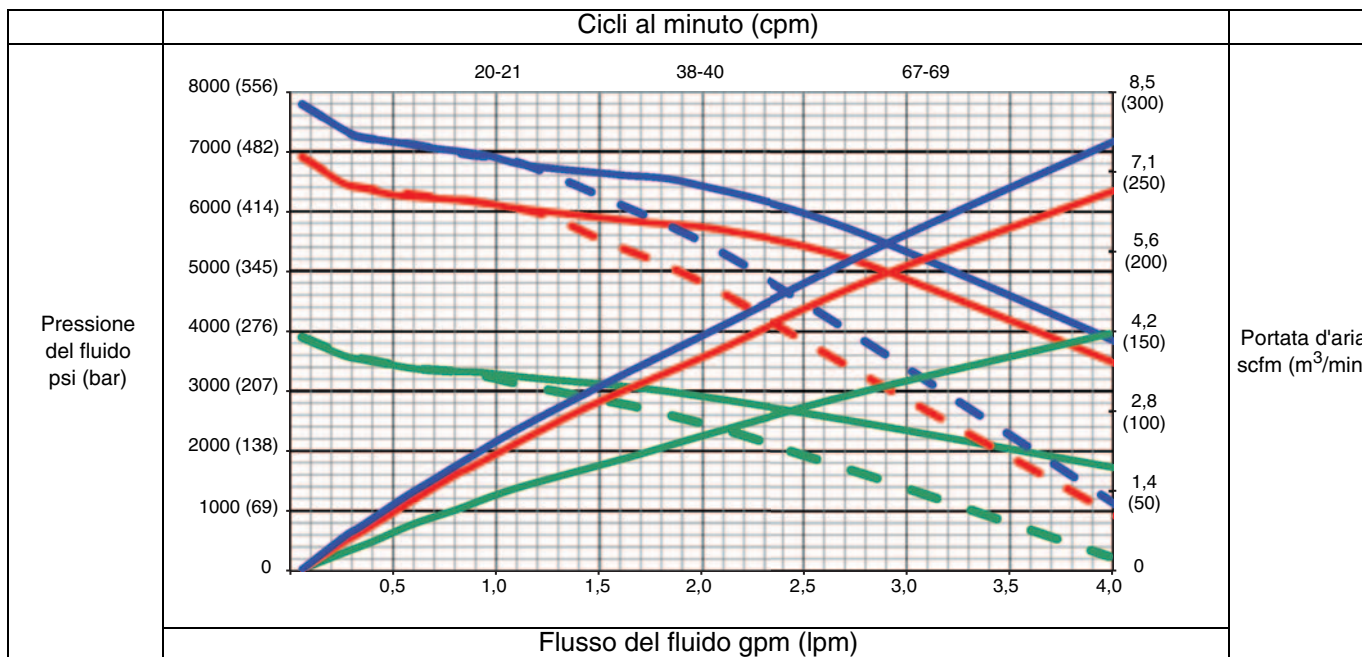
60:1



70:1



90:1



Specifiche tecniche

Unità di spruzzatura King		
	USA	Metrico
Massima pressione di aspirazione aria allo spruzzatore	150 psi	1 MPa; 10,3 bar
Lunghezza della corsa (nominale)	4,75 in.	12,0 cm
Velocità massima della pompa (non superare la velocità massima raccomandata della pompa del fluido, per evitare l'usura prematura della pompa)	60 cicli al minuto	
Dati sulla rumorosità	Vedere il manuale del motore pneumatico Xtreme XL per i dati sulla rumorosità.	
Dimensioni ingresso aria	1 in. npt(f)	
Parti a contatto con il fluido	Acciaio al carbonio, lega in acciaio, 304, 440, e 17-4 PH gradi di acciaio inossidabile, placcatura in zinco e nichel, ferro duttile, carburo al tungsteno, PTFE, cuoio	
Dimensioni ingresso fluido		
Tutte le pompe con pompante Xtreme	1 1/4 npt(m)	
Pompe con pompante Dura-Flo	2 in. npt(f)	
Dimensione di uscita del fluido (numero di uscite)		
Pompe con pompante Xtreme con filtri integrati (2)	1/2 in. npt(f)	
Pompe con pompante Xtreme senza filtri (1)	1 in. npt(f)	
Pompe con pompante Dura-Flo (1)	3/4 npt(m)	
Massima pressione pneumatica operativa		
K30	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K40	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K45	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K50	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K60	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K70	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K90	80 psi	0,55 MPa; 5,5 bar
Pressione massima di esercizio del fluido		
K30	3150 psi	21,7 MPa; 217 bar
K40	3800 psi	26,2 MPa; 262 bar
K45	4500 psi	31 MPa; 310 bar
K50	5000 psi	34,5 MPa; 345 bar
K60	6000 psi	41,7 MPa; 417 bar
K70	7250 psi	50 MPa; 500 bar
K90	7250 psi	50 MPa; 500 bar
Peso: Carrello heavy duty / Carrello leggero		
K30	227,4 lb / 196,1 lb	103,6 kg / 89,0 kg
K40	223,4 lb / 191,1 lb	101,3 kg / 86,7 kg
K45	247,4 lb / 215,1 lb	112,2 kg / 97,6 kg
K50	246,4 lb / 214,1 lb	111,8 kg / 97,1 kg
K60	246,4 lb / 214,1 lb	111,8 kg / 97,1 kg
K70	242,4 lb / 210,1 lb	109,9 kg / 95,3 kg
K90	242,4 lb / 210,1 lb	109,9 kg / 95,3 kg

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, colpa, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per perdita di profitti, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, vedere www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattate il vostro distributore Graco o chiamate per identificare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 o numero verde: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A5422

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione A, gennaio 2018